

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2013-2014

19 NOVEMBRE 2013

## OCTROI ET ÉLARGISSEMENT DE L'AUTONOMIE CONSTITUTIVE

### RÉVISION DE LA CONSTITUTION

*(Déclaration de révision de la Constitution  
du 7 mai 2010 [Moniteur belge  
du 7 mai 2010, Éd. 2])*

Proposition de révision de l'article 118, § 2, de la  
Constitution (5-1752)

Proposition de révision de l'article 118, § 2, de  
la Constitution (5-499)

Proposition de révision de l'article 118, § 2, de  
la Constitution (5-1026)

Proposition de révision de l'article 123, § 2, de la  
Constitution (5-1753)

Proposition de révision de l'article 123, § 2, de  
la Constitution (5-696)

Proposition de révision de l'article 123, § 2, de  
la Constitution (5-1027)

Proposition de loi spéciale modifiant la loi  
spéciale du 12 janvier 1989 relative aux  
Institutions bruxelloises, en exécution des  
article 118 et 123 de la Constitution (5-1754)

Proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre  
1983 de réformes institutionnelles pour la  
Communauté germanophone et la loi du  
6 juillet 1990 réglant les modalités de  
l'élection du Parlement de la Communauté  
germanophone, en exécution des articles 118  
et 123 de la Constitution (5-1755)

*Voir:*

Documents du Sénat :

5-1752 - 2011/2012 :

N° 1 : Proposition de révision de la Constitution de M. Delpérée, Mmes  
Defraigne et Piryns et MM. Moureaux, Anciaux, Tommelein, Claes  
et Cheron.

5-1752 - 2012/2013 :

N° 2 : Amendements.

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2013-2014

19 NOVEMBER 2013

## TOEKENNING EN UITBREIDING VAN DE CONSTITUTIEVE AUTONOMIE

### HERZIENING VAN DE GRONDWET

*(Verklaring tot herziening van de Grondwet  
van 7 mei 2010 [Belgisch Staatsblad  
van 7 mei 2010, Ed. 2])*

Voorstel tot herziening van artikel 118, § 2, van de  
Grondwet (5-1752)

Voorstel tot herziening van artikel 118, § 2, van  
de Grondwet (5-499)

Voorstel tot herziening van artikel 118, § 2, van  
de Grondwet (5-1026)

Voorstel tot herziening van artikel 123, § 2, van de  
Grondwet (5-1753)

Voorstel tot herziening van artikel 123, § 2, van  
de Grondwet (5-696)

Voorstel tot herziening van artikel 123, § 2, van  
de Grondwet (5-1027)

Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de  
bijzondere wet van 12 januari 1989 met be-  
trekking tot de Brusselse instellingen, ter  
uitvoering van de artikelen 118 en 123 van  
de Grondwet (5-1754)

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 decem-  
ber 1983 tot hervorming der instellingen voor  
de Duitstalige Gemeenschap en van de wet van  
6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het  
Parlement van de Duitstalige Gemeenschap  
wordt verkozen, ter uitvoering van de artike-  
len 118 en 123 van de Grondwet (5-1755)

*Zie:*

Stukken van de Senaat :

5-1752 - 2011/2012 :

Nr. 1 : Voorstel tot herziening van de Grondwet van de heer Delpérée, de  
dames Defraigne en Piryns en de heren Moureaux, Anciaux,  
Tommelein, Claes en Cheron.

5-1752 - 2012/2013 :

Nr. 2 : Amendementen.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES

PAR

**MME Taelman**  
**ET M. Deprez**

---

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN

UITGEBRACHT DOOR

**MEVROUW Taelman**  
**EN DE HEER Deprez**

---

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Présidente / Voorzitster :** Sabine de Bethune.

**Membres / Leden :**

N-VA	Huub Broers, Louis Ide, Helga Stevens, Karl Vanlouwe.
PS	Hassan Bousetta, Jean-François Istasse, Philippe Moureaux.
MR	Armand De Decker, Gérard Deprez.
CD&V	Wouter Beke, Sabine de Bethune.
sp.a	Bert Anciaux, Guy Swennen.
Open Vld	Martine Taelman.
Vlaams Belang	Bart Laeremans.
Écolo	Marcel Cheron.
cdH	Francis Delpérée.

**Suppléants / Plaatsvervangers :**

Frank Boogaerts, Patrick De Groote, Inge Faes, Lieve Maes, Sabine Vermeulen.  
Marie Arena, Willy Demeyer, Philippe Mahoux, Louis Siquet.  
Alain Courtois, Christine Defraigne, Richard Miller.  
Dirk Claes, Etienne Schoupe, Johan Verstreken.  
Leona Detiège, Dalila Douifi, Fauzaya Talhaoui.  
Rik Daems, Yoeri Vastersavendts.  
Filip Dewinter, Anke Van dermeersch.  
Zakia Khattabi, Cécile Thibaut.  
André du Bus de Warnaffe, Vanessa Matz.

## I. INTRODUCTION

Les 19 juillet et 24 octobre 2012, ainsi que le 5 mars 2013, des sénateurs des huit partis de la majorité institutionnelle ont déposé au total quarante propositions visant à mettre en œuvre le deuxième volet de la réforme de l'État, comme prévu dans l'Accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État, du 11 octobre 2011.

Cette deuxième séquence a comme dénominateur commun le renouveau politique et porte sur :

- la réforme du Sénat et du bicaméralisme;
- la stabilité du droit électoral et le principe de la simultanéité des élections fédérales, régionales et européennes;
- l'octroi de l'autonomie constitutive à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Communauté germanophone et l'élargissement de l'autonomie constitutive des entités fédérées en vue de régler la durée de la législature de leurs Parlements et la date des élections de ces derniers;
- l'amélioration de la coopération entre les entités fédérées au moyen de décrets conjoints.

Les quarante propositions citées ci-dessus comprennent :

- vingt-neuf propositions de révision de la Constitution;
- cinq propositions de loi spéciale;
- six propositions de loi ordinaire.

Ces propositions peuvent être réparties en cinq groupes :

- le groupe 1 rassemble vingt-quatre propositions de révision de la Constitution en vue de la réforme du Sénat et du bicaméralisme. Il s'agit des propositions n<sup>os</sup> 5-1720/1 à 5-1743/1, qui ont été déposées le 19 juillet 2012;
- le groupe 2 rassemble huit propositions de loi spéciale et de loi ordinaire mettant en œuvre la réforme prévue dans le groupe 1. Il s'agit des propositions n<sup>os</sup> 5-1744/1 à 5-1748/1 et 5-1989/1 à 5-1991/1, qui ont été déposées respectivement le 19 juillet 2012 et le 5 mars 2013;
- le groupe 3 rassemble trois propositions de révision de la Constitution, afférentes à la stabilité du droit électoral et au principe de la simultanéité des élections fédérales, régionales et européennes. Il s'agit des propositions n<sup>os</sup> 5-1749/1 à 5-1751/1, qui ont été déposées le 19 juillet 2012;

## I. INLEIDING

Op 19 juli en 24 oktober 2012, alsook op 5 maart 2013 hebben senatoren uit de acht partijen van de institutionele meerderheid in totaal veertig voorstellen ingediend met het oog op de uitvoering van het tweede pakket van de staatshervorming, zoals die in het Institutioneel Akkoord voor de zesde staatshervorming van 11 oktober 2011 in het vooruitzicht is gesteld.

Die tweede sequentie valt onder de noemer van de politieke vernieuwing en behelst :

- de hervorming van de Senaat en het tweekamerstelsel;
- de stabiliteit van het kiesrecht en het beginsel van de gelijktijdigheid van de federale, deelstatelijke en Europese verkiezingen;
- de toekenning van de constitutieve autonomie aan het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Duitstalige Gemeenschap en de uitbreiding van de constitutieve autonomie van de deelstaten tot de regels betreffende de duur van de zittingsperiode en de datum van de verkiezing van hun Parlementen;
- de verbetering van de samenwerking tussen de deelstaten door middel van gezamenlijke decreten.

De veertig bovenbedoelde voorstellen omvatten :

- negenentwintig voorstellen tot herziening van de Grondwet;
- vijf voorstellen van bijzondere wet;
- zes voorstellen van gewone wet.

Zij kunnen in vijf clusters worden ingedeeld :

- cluster 1 bevat de vierentwintig voorstellen tot herziening van de Grondwet met het oog op de hervorming van de Senaat en het tweekamerstelsel. Het gaat om de voorstellen nrs. 5-1720/1 tot 5-1743/1, ingediend op 19 juli 2012;
- cluster 2 bevat acht voorstellen van gewone en bijzondere wet die uitvoering geven aan de in cluster 1 bedoelde hervorming. Het gaat om de voorstellen nrs. 5-1744/1 tot 5-1748/1 en 5-1989/1 tot 5-1991/1, ingediend op respectievelijk 19 juli 2012 en 5 maart 2013;
- cluster 3 bevat drie voorstellen tot herziening van de Grondwet, in verband met de stabiliteit van het kiesrecht en het beginsel van de gelijktijdigheid van de federale, deelstatelijke en Europese verkiezingen, namelijk de voorstellen nrs. 5-1749/1 tot 5-1751/1, ingediend op 19 juli 2012;

— le groupe 4 rassemble deux propositions de révision de la Constitution et deux propositions de loi ordinaire et de loi spéciale, (a) octroyant l'autonomie constitutive à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Communauté germanophone, et (b) élargissant l'autonomie constitutive des entités fédérées en vue de régler la durée de la législature de leurs Parlements et la date des élections de ces derniers. Il s'agit des propositions n<sup>os</sup> 5-1752/1 à 5-1755/1, qui ont été déposées le 19 juillet 2012;

— le groupe 5 comprend la proposition de loi spéciale n<sup>o</sup> 5-1815/1 du 24 octobre 2012 relative à la coopération entre les entités fédérées au moyen de décrets conjoints.

L'avis du Conseil d'État a déjà été recueilli pour toutes les propositions de loi spéciale et de loi ordinaire des groupes 2 à 5.

D'autre part, conformément à l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, le Parlement de la Communauté germanophone a donné, le 11 décembre 2012, un avis motivé sur les propositions de loi suivantes :

— la proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone suite à la réforme du Sénat (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-1747/1; documents du Parlement de la Communauté germanophone, 136 (2012-2013), n<sup>o</sup> 1 à 3, et compte-rendu intégral, 11 décembre 2012, n<sup>o</sup> 45 — voir avis en annexe au rapport n<sup>o</sup> 5-1744/5);

— la proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-1755/1; documents du Parlement de la Communauté germanophone, 142 (2012-2013), n<sup>o</sup> 1 et 2, et compte rendu intégral, 11 décembre 2012, n<sup>o</sup> 45 — voir avis en annexe au rapport n<sup>o</sup> 5-1752/3).

Conformément à l'article 56-3, alinéa 2, du règlement du Sénat, il a été vérifié pour chacune des quarante propositions mentionnées ci-avant si le Sénat n'avait pas été saisi d'autres propositions ou projets poursuivant le même objet. Le cas échéant, ces derniers ont également été inscrits à l'ordre du jour pour être examinés conjointement.

Lors de la réunion introductive du 26 mars 2013, la commission des Affaires institutionnelles a tout d'abord décidé que ladite subdivision en groupes servirait de fil conducteur à la discussion de toutes les propositions mentionnées ci-avant. Cette décision se reflète dans la désignation des rapporteurs et dans les

— cluster 4 bevat twee voorstellen tot herziening van de Grondwet en twee voorstellen van gewone en bijzondere wet, houdende (a) toekenning van de constitutieve autonomie aan het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Duitstalige Gemeenschap en (b) uitbreiding van de constitutieve autonomie van de deelstaten tot de regels betreffende de duur van de zittingsperiode en de datum van de verkiezing van hun Parlementen, namelijk de voorstellen nrs. 5-1752/1 tot 5-1755/1, ingediend op 19 juli 2012;

— cluster 5 bevat het voorstel van bijzondere wet nr. 5-1815/1 van 24 oktober 2012 in verband met de samenwerking tussen de deelstaten door middel van gezamenlijke decreten.

Over al de in clusters 2 tot 5 opgenomen voorstellen van gewone en bijzondere wet is het advies ingewonnen van de Raad van State.

Voorts heeft het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, met toepassing van artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, op 11 december 2012 een gemotiveerd advies uitgebracht over :

— het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap ten gevolge van de hervorming van de Senaat (stuk Senaat, nr. 5-1747/1; stukken Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, 136 (2012-2013), nrs. 1 tot 3 en uitvoerig verslag, 11 december 2012, nr. 45 — zie advies als bijlage bij het verslag nr. 5-1744/5);

— het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap en van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, ter uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-1755/1; stukken Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, 142 (2012-2013), nrs. 1 en 2 en uitvoerig verslag, 11 december 2012, nr. 45 — zie advies als bijlage bij het verslag nr. 5-1752/3).

Overeenkomstig artikel 56-3, tweede lid, van het Reglement van de Senaat werd voor elk van de veertig bovenbedoelde voorstellen nagegaan of er geen andere voorstellen of ontwerpen met hetzelfde onderwerp bij de Senaat aanhangig waren. In voorkomend geval werden zij met het oog op hun gezamenlijk onderzoek mee op de agenda ingeschreven.

Tijdens de inleidende vergadering op 26 maart 2013 heeft de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden in de eerste plaats besloten de voormelde clusterindeling als leidraad te nemen voor de bespreking van al de bovenbedoelde voorstellen. De aanwijzing van de rapporteurs en de verslaglegging weer-

rapports. Les commissaires suivants ont ainsi été désignés comme rapporteurs :

— groupe 1 : M. Gérard Deprez et Mme Martine Taelman (voir doc. Sénat, n° 5-1720/3);

— groupe 2 : MM. Philippe Moureaux et Wouter Beke (voir doc. Sénat, n° 5-1744/5);

— groupe 3 : Mmes Vanessa Matz et Martine Taelman (voir doc. Sénat, n° 5-1749/4);

— groupe 4 : Mme Martine Taelman et M. Gérard Deprez (voir doc. Sénat, n° 5-1752/3);

— groupe 5 : MM. Wouter Beke et Philippe Moureaux (voir doc. Sénat, n° 5-1815/5).

Le 26 mars 2013, lors de la même réunion, les auteurs des quarante propositions précitées et les auteurs des propositions jointes qui le souhaitent ont commenté les textes qu'ils ont déposés.

La commission a ensuite examiné les propositions du groupe 4 lors de sa réunion du 26 septembre 2013.

Lors de chacune de ces réunions, le gouvernement fut représenté par MM. Servais Verherstraeten et/ou Melchior Wathelet, secrétaires d'État aux Réformes institutionnelles.

Le présent rapport a été soumis à la commission pour approbation le 19 novembre 2013.

## II. EXPOSÉS SUR LES PROPOSITIONS RELATIVES À L'AUTONOMIE CONSTITUTIVE

### 1. a) Proposition de révision de l'article 118, § 2, de la Constitution (de M. Francis Delpérée, Mmes Christine Defraigne et Freya Piryns et MM. Philippe Moureaux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes et Marcel Cheron); n° 5-1752/1

Exposé introductif de M. Delpérée

La présente proposition de révision de la Constitution a pour objet d'attribuer l'autonomie dite constitutive, — M. Delpérée préfère l'expression : autonomie organisationnelle — à la Région bruxelloise et à la Communauté germanophone. Cette proposition doit être lue conjointement avec la proposition de révision de l'article 123, § 2, de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-1753/1), avec une proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-1754/1) et avec une proposition de loi ordinaire (doc. Sénat, n° 5-1755/1) qui sont soumises concomitamment à l'attention de notre assemblée.

spiegelen die keuze. Aldus werden de volgende commissieleden als rapporteur aangewezen :

— cluster 1 : de heer Gérard Deprez en mevrouw Martine Taelman (zie stuk Senaat, nr. 5-1720/3);

— cluster 2 : de heren Philippe Moureaux en Wouter Beke (zie stuk Senaat, nr. 5-1744/5);

— cluster 3 : de dames Vanessa Matz en Martine Taelman (zie stuk Senaat, nr. 5-1749/4);

— cluster 4 : mevrouw Martine Taelman en de heer Gérard Deprez (zie stuk Senaat, nr. 5-1752/3);

— cluster 5 : de heren Wouter Beke en Philippe Moureaux (zie stuk Senaat, nr. 5-1815/5).

Tijdens diezelfde vergadering op 26 maart 2013 hebben de indieners van de veertig voormelde voorstellen, alsook de indieners van de eraan toegevoegde voorstellen, voor zover zij dat wensten, tevens een toelichting verstrekt bij de door hen ingediende teksten.

Vervolgens heeft de commissie de in cluster 4 vervatte voorstellen besproken tijdens haar vergadering van 26 september 2013.

Tijdens al die vergaderingen was de regering vertegenwoordigd door de heren Servais Verherstraeten en/of Melchior Wathelet, staatssecretarissen voor Staatshervorming.

Het voorliggende verslag werd op 19 november 2013 ter goedkeuring aan de commissie voorgelegd.

## II. UITEENZETTINGEN OVER DE VOORSTELLEN INZAKE DE CONSTITUTIEVE AUTONOMIE

### 1. a) Voorstel tot herziening van artikel 118, § 2, van de Grondwet (van de heer Francis Delpérée, de dames Christine Defraigne en Freya Piryns en de heren Philippe Moureaux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes en Marcel Cheron); nr. 5-1752/1

Inleidende uiteenzetting van de heer Delpérée

Voorliggend voorstel tot herziening van de Grondwet strekt om de zogenaamde constitutieve autonomie — de heer Delpérée geeft de voorkeur aan de uitdrukking organisatorische autonomie — toe te kennen aan het Brussels Gewest en aan de Duitstalige Gemeenschap. Dit voorstel moet samen worden gelezen met het voorstel tot herziening van artikel 123, § 2, van de Grondwet (Stuk Senaat nr. 5-1753/1), met een voorstel van bijzondere wet (Stuk Senaat nr. 5-1754/1) en met een wetsvoorstel (Stuk Senaat nr. 5-1755/1), die samen bij onze assemblee aanhangig zijn gemaakt.

L'objectif est simple. Il s'agit de conférer à ces Région et Communauté l'autonomie qui profite déjà, et dans les mêmes matières — celles qui sont désignées dans la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles — aux autres collectivités fédérées.

En ce qui concerne la Région bruxelloise, la proposition de révision de la Constitution a pour objet d'habiliter le législateur spécial à désigner un ensemble de matières relatives à la composition et au fonctionnement du Parlement de la Région bruxelloise, qui pourront être réglées par la Région. La proposition de loi spéciale n° 5-1754/1 a pour objet de désigner ces matières.

Conformément à l'accord politique, les garanties dont bénéficient aujourd'hui les Bruxellois d'appartenance linguistique française et néerlandaise en ce qui concerne le Parlement et le gouvernement de la Région bruxelloise (par exemple, la parité ou la représentation garantie) resteront du ressort du législateur fédéral spécial. Ces règles ne relèvent donc pas de l'autonomie que la proposition de loi spéciale attribue à la Région bruxelloise.

Pour être précis, il s'agit notamment :

- de la détermination du nombre de membres du Parlement,
- de la répartition des sièges qui reviennent aux deux groupes linguistiques,
- du remplacement des parlementaires qui deviennent membre du gouvernement d'une collectivité fédérée,
- de la composition paritaire du gouvernement,
- du rapport entre le nombre de secrétaires d'État régionaux, appartenant à l'un ou à l'autre groupe linguistique,
- de la procédure de sonnette d'alarme,
- de la détermination des matières à propos desquelles les décisions sont, en principe, prises à la majorité des voix dans chaque groupe linguistique,
- du mode d'élection des ministres,
- de la règle de la collégialité et de celle du consensus,
- de la répartition des compétences entre les membres du gouvernement par groupes de matières,
- de la motion de méfiance,
- de la question de confiance, etc.

La présente proposition de révision de la Constitution permet également au législateur ordinaire de

De bedoeling is eenvoudig. Men wil dat Gewest en die Gemeenschap de autonomie toekennen waarover de andere deelgebieden reeds beschikken en wel in dezelfde aangelegenheden, nl. die welke worden aangewezen in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen,.

Wat het Brusselse Gewest betreft, strekt het voorstel tot herziening van de Grondwet om de bijzondere wetgever de bevoegdheid te geven om een geheel van aangelegenheden betreffende de samenstelling en de werking van het Parlement van het Brusselse Gewest aan te wijzen, die dan door het Gewest geregeld zullen kunnen worden. Het voorstel van bijzondere wet nr. 5-1754/1 strekt om die aangelegenheden aan te wijzen.

Overeenkomstig het politieke akkoord blijft de bijzondere federale wetgever bevoegd voor de waarborgen die de Franstalige en Nederlandstalige Brusselaars inzake het Parlement en de regering van het Brusselse Gewest genieten (bijvoorbeeld pariteit of gewaarborgde vertegenwoordiging). Die regels vallen dus niet onder de autonomie die het voorstel van bijzondere wet aan het Brusselse Gewest geeft.

Het gaat meer bepaald om :

- het bepalen van het aantal parlementsleden,
- de zetelverdeling onder beide taalgroepen,
- de vervanging van de parlementsleden die lid worden van een deelstaatregering,
- de paritaire samenstelling van de regering,
- de verhouding tussen het aantal staatssecretarissen van het Gewest die tot de ene of de andere taalgroep behoren,
- de alarmbelprocedure,
- het bepalen van de aangelegenheden waarvoor de beslissingen in principe genomen worden met de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep,
- de wijze waarop de ministers worden verkozen,
- de collegiale besluitvorming en de besluitvorming bij consensus,
- de verdeling van de bevoegdheden onder de leden van de regering volgens groepen van aangelegenheden,
- de motie van wantrouwen,
- de vertrouwenskwestie, enz.

Voorliggend voorstel tot herziening van de Grondwet geeft de wetgever ook de gelegenheid de aange-

désigner les matières relatives à la composition et au fonctionnement du Parlement germanophone, qui peuvent être réglées par la Communauté germanophone. La proposition de loi n° 5-1755/1 détermine ces matières.

L'exercice de l'autonomie organisationnelle par la Région bruxelloise et la Communauté germanophone impliquera, comme c'est le cas actuellement pour ce qui concerne le Parlement de la Communauté française, le Parlement de la Région wallonne et le Parlement flamand, l'adoption d'un décret ou d'une ordonnance à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Parlement concerné soit présente.

Cependant, l'exercice de l'autonomie dans la Région bruxelloise se fera à la majorité qualifiée des deux tiers au sein du Parlement et à la majorité absolue au sein de chaque groupe linguistique. À cette fin, la proposition de révision de la Constitution dispose que le législateur spécial doit prévoir des conditions de majorité supplémentaires en ce qui concerne le Parlement de la Région bruxelloise. La proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-1754/1) soumise concomitamment au Sénat prévoit ces conditions supplémentaires.

La proposition de révision de la Constitution octroie aussi aux communautés et régions le droit de fixer la durée de leur législature et la date de l'élection de leur Assemblée. L'alinéa 4 introduit à l'article 118, §2, permet plus précisément à une loi spéciale de confier aux collectivités fédérées la compétence de déterminer, chacune en ce qui le concerne, par décret ou par une ordonnance, la durée de la législature ainsi que la date de l'élection de l'Assemblée. Ce décret ou cette ordonnance doit être adopté à la même majorité que celle qui est exigée pour l'exercice de l'autonomie.

Il est à noter qu'une disposition transitoire est insérée dans l'article 118. Elle prévoit que la loi spéciale détermine la date d'entrée en vigueur de l'article 118, § 2, alinéa 4, et ce après les élections pour le Parlement européen de 2014. Cette date correspond à la date d'entrée en vigueur des articles 46, alinéa 6, et 65, alinéa 3.

**b) Proposition de révision de l'article 118, § 2, de la Constitution (de Mme Dominique Tilmans et MM. Jacques Brotchi et Gérard Deprez); n° 5-499/1**

Cette proposition sera retirée.

legenheden betreffende de samenstelling en de werking van het Duitstalige Parlement aan te wijzen die door de Duitstalige Gemeenschap kunnen worden geregeld. Het wetsvoorstel nr. 5-1755/1 bepaalt die aangelegenheden.

Net zoals bij de organisatorische autonomie waarover de Parlementen van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest beschikken, zal de autonomie van de Parlementen van het Brusselse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap uitgeoefend worden door het aannemen van een decreet of een ordonnantie met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het betrokken Parlement aanwezig is.

De autonomie in het Brusselse Gewest wordt evenwel uitgeoefend bij twee derden meerderheid in het Parlement en bij volstreekte meerderheid in elke taalgroep. Daartoe schrijft het voorstel tot herziening van de Grondwet voor dat de bijzondere wetgever moet voorzien in bijkomende meerderheidsvoorwaarden wat betreft het Parlement van het Brusselse Gewest. Het voorstel van bijzondere wet (Stuk Senaat nr. 5-1754/1), dat op hetzelfde moment in de Senaat werd ingediend, voorziet in de bijkomende voorwaarden.

Het voorstel tot herziening van de Grondwet kent de gemeenschappen en gewesten ook het recht toe om de duur van hun zittingsperiode en de datum van de verkiezing van hun Vergadering te bepalen. Het vierde lid dat in artikel 118, § 2, wordt ingevoegd, machtigt meer bepaald de bijzondere wetgever de deelcollectiviteiten de bevoegdheid te geven om elk voor zich bij decreet of bij ordonnantie, de duur van hun zittingsperiode alsook de datum van de verkiezing van hun Vergadering vast te stellen. Dat decreet of die ordonnantie dient te worden aangenomen met dezelfde meerderheid als die welke vereist is voor de uitoefening van de autonomie.

In artikel 118 wordt een overgangsbepaling ingevoegd. Die voorziet erin dat de bijzondere wet de datum van inwerkingtreding van artikel 118, § 2, vierde lid, bepaalt, en wel na de verkiezingen voor het Europees Parlement van 2014. Die datum stemt overeen met de datum van inwerkingtreding van artikel 46, zesde lid, en van artikel 65, derde lid.

**b) Voorstel tot herziening van artikel 118, § 2, van de Grondwet (van mevrouw Dominique Tilmans en de heren Jacques Brotchi en Gérard Deprez); nr. 5-499/1**

Dit voorstel zal worden ingetrokken.

**c) Proposition de révision de l'article 118, § 2, de la Constitution (de M. Louis Siquet, Mme Muriel Targnion, MM. Bert Anciaux et Richard Miller et Mme Claudia Niessen); n° 5-1026/1**

Cette proposition sera retirée.

**2. a) Proposition de révision de l'article 123, § 2, de la Constitution (de M. Francis Delpérée, Mmes Christine Defraigne et Freya Piryns et MM. Philippe Moureaux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes et Marcel Cheron); n° 5-1753/1**

M. Delpérée se réfère à son exposé relatif à la proposition de révision de l'article 118, § 2, de la Constitution (voir doc. Sénat, n° 5-1752/1), étant entendu que le mot « Parlement » doit être remplacé par le mot « Gouvernement ».

**b) Proposition de révision de l'article 123, § 2, de la Constitution (de Mme Dominique Tilmans et MM. Gérard Deprez et Jacques Brotchi); n° 5-696/1**

Cette proposition sera retirée.

**c) Proposition de révision de l'article 123, § 2, de la Constitution (de M. Louis Siquet, Mme Muriel Targnion, MM. Bert Anciaux et Richard Miller et Mme Claudia Niessen); n° 5-1027/1**

M. Mahoux déclare que cette proposition sera retirée.

**3. Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution (de Mmes Christine Defraigne et Freya Piryns et MM. Philippe Moureaux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes, Marcel Cheron et Francis Delpérée); n° 5-1754/1**

Exposé introductif de Mme Defraigne

La présente proposition de loi spéciale doit être lue conjointement avec les propositions de révision des articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution soumises concomitamment au Parlement (voir doc. Sénat, n°s 5-1752/1 et 5-1753/1) qui attribuent l'autonomie constitutive au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, permettent au législateur spé-

**c) Voorstel tot herziening van artikel 118, § 2, van de Grondwet (van de heer Louis Siquet, mevrouw Muriel Targnion, de heren Bert Anciaux en Richard Miller en mevrouw Claudia Niessen); nr. 5-1026/1**

Dit voorstel zal worden ingetrokken.

**2. a) Voorstel tot herziening van artikel 123, § 2, van de Grondwet (van de heer Francis Delpérée, de dames Christine Defraigne en Freya Piryns en de heren Philippe Moureaux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes en Marcel Cheron); nr. 5-1753/1**

De heer Delpérée verwijst naar zijn uiteenzetting over het voorstel tot herziening van artikel 118, § 2, van de Grondwet (zie stuk Senaat nr. 5-1752/1), waarbij het woord « Parlement » moet worden vervangen door het woord « Regering ».

**b) Voorstel tot herziening van artikel 123, § 2, van de Grondwet (van mevrouw Dominique Tilmans en de heren Gérard Deprez en Jacques Brotchi); nr. 5-696/1**

Dit voorstel zal worden ingetrokken.

**c) Voorstel tot herziening van artikel 123, § 2, van de Grondwet (van de heer Louis Siquet, mevrouw Muriel Targnion, de heren Bert Anciaux en Richard Miller en mevrouw Claudia Niessen); nr. 5-1027/1**

De heer Mahoux verklaart dat dit voorstel zal worden ingetrokken.

**3. Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, ter uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet (van de dames Christine Defraigne en Freya Piryns en de heren Philippe Moureaux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes, Marcel Cheron en Francis Delpérée); nr. 5-1754/1**

Inleidende uiteenzetting door mevrouw Defraigne

Dit voorstel van bijzondere wet moet samen gelezen worden met de voorstellen tot herziening van de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet, samen ingediend bij het Parlement (Stukken Senaat nrs. 5-1752/1; 5-1753/1) die de constitutieve autonomie aan het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest toekennen, de bijzondere wetgever



cial de désigner les matières sur lesquelles porte cette autonomie constitutive et imposent au législateur spécial de prévoir des conditions de majorité supplémentaires.

Elle désigne par conséquent les matières relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et relatives à la composition et au fonctionnement du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale que le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale peut régler par ordonnance spéciale. Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale dispose de l'autonomie constitutive en principe dans les mêmes matières — désignées dans la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 — que les Parlements de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté flamande.

Conformément à l'accord institutionnel, les garanties dont bénéficient les personnes d'appartenance linguistique française et néerlandaise à Bruxelles en ce qui concerne le Parlement et le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (parité, représentation garantie, etc.) resteront du ressort du législateur fédéral spécial. Ces règles ne relèvent donc pas de l'autonomie constitutive que la présente loi spéciale attribue au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale. Il s'agit du nombre de membres du Parlement, de la répartition des sièges entre les groupes linguistiques, du remplacement des parlementaires qui deviennent membre du gouvernement d'une entité fédérée par un parlementaire à part entière, de la composition paritaire du gouvernement et du rapport entre le nombre de Secrétaires d'État régionaux appartenant à l'un ou à l'autre groupe linguistique, de la procédure de sonnette d'alarme, des matières à propos desquelles les décisions sont (en principe) prises à la majorité des voix dans chaque groupe linguistique, du mode d'élection des ministres, de la collégialité et de la règle du consensus, de la répartition des compétences entre les membres du gouvernement par groupes de matières, de la motion de méfiance, de la question de confiance etc.

Comme c'est le cas actuellement pour ce qui concerne le Parlement de la Communauté française, le Parlement de la Région wallonne et le Parlement de la Communauté flamande, l'exercice de l'autonomie constitutive par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale impliquera l'adoption d'une ordonnance à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Parlement soit présente. La présente proposition de loi spéciale prévoit toutefois que l'adoption d'ordonnances en la matière nécessitera également une majorité absolue des suffrages dans chaque groupe linguistique.

toestaan om de aangelegenheden aan te wijzen waarop deze constitutieve autonomie betrekking heeft en de bijzondere wetgever verplichten om bijkomende meerderheidsvereisten in te voeren.

Het wijst bijgevolg de aangelegenheden aan betreffende de verkiezing, de samenstelling en de werking van het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en betreffende de samenstelling en de werking van de regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, die het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest kan regelen bij bijzondere ordonnantie. Het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest beschikt in beginsel over constitutieve autonomie in dezelfde aangelegenheden — aangewezen bij de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 — als de Parlementen van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest.

Overeenkomstig het institutioneel akkoord zullen de waarborgen die de personen die behoren tot de Nederlandse en de Franse taalgroep genieten in Brussel met betrekking tot het Parlement en de regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest (pariteit, gewaarborgde vertegenwoordiging, enz.) onder de bevoegdheid van de bijzondere federale wetgever blijven vallen. Deze regels behoren dus niet tot de constitutieve autonomie die deze bijzondere wet toekent aan het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. Het gaat om het aantal parlementsleden, de verdeling van de zetels over de taalgroepen, de vervanging van parlementsleden die tot de regering van een deelstaat toetreden door een volwaardig parlements lid, de paritaire samenstelling van de regering en de verhouding tussen het aantal gewestelijke staatssecretarissen behorende tot de ene of de andere taalgroep, de alarmbelprocedure, de aangelegenheden waarover beslist moet worden met (in beginsel) een meerderheid van de stemmen in elke taalgroep, de wijze van verkiezing van de ministers, de collegiale besluitvorming en de besluitvorming bij consensus, de verdeling van de bevoegdheden onder de leden van de regering volgens groepen van aangelegenheden, de motie van wantrouwen, de vertrouwenskwestie enz.

Net zoals bij de constitutieve autonomie waarover het Parlement van de Vlaamse Gemeenschap, het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Parlement van het Waalse Gewest beschikken, impliceert de uitoefening van de constitutieve autonomie door het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest het aannemen van een ordonnantie met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het Parlement aanwezig is. Dit voorstel van bijzondere wet voorziet er evenwel in dat het aannemen van ordonnanties in deze aangelegenheid ook een volstreekte meerderheid van stemmen in elke taalgroep vereist.

**4. Proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution (de Mmes Christine Defraigne et Freya Piryns et MM. Philippe Moureaux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes, Marcel Cheron et Francis Delpérée); n° 5-1755/1**

Exposé introductif de Mme Defraigne

La présente proposition de loi doit être lue conjointement avec les propositions de révision des articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution soumises concomitamment au Parlement (doc. Sénat, n<sup>os</sup> 5-1752/1 et 5-1753/1) qui attribuent l'autonomie constitutive au Parlement de la Communauté germanophone et permettent au législateur de désigner les matières sur lesquelles porte cette autonomie constitutive.

Elle désigne par conséquent les matières relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement du Parlement de la Communauté germanophone et relatives à la composition et au fonctionnement du gouvernement de la Communauté germanophone que le Parlement de la Communauté germanophone peut régler par décret.

Le Parlement de la Communauté germanophone dispose de l'autonomie constitutive dans les mêmes matières — désignées dans la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 — que les Parlements de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté flamande.

Comme c'est le cas actuellement pour ce qui concerne le Parlement de la Communauté française, le Parlement de la Région wallonne et le Parlement de la Communauté flamande, l'exercice de l'autonomie constitutive par le Parlement de la Communauté germanophone impliquera, l'adoption d'un décret à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Parlement soit présente.

### III. DISCUSSION GÉNÉRALE

#### 1. Questions et répliques des membres

M. Laeremans considère que l'autonomie constitutive, telle qu'elle est proposée aujourd'hui, ne va pas suffisamment loin pour ce qui concerne la Flandre et est problématique pour ce qui est de la Région de Bruxelles-Capitale. En effet, cette dernière région n'est pas comparable aux deux autres entités fédérées — comme le dit d'ailleurs aussi le gouvernement

**4. Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap en van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, ter uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet (van de dames Christine Defraigne en Freya Piryns en de heren Philippe Moureaux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes, Marcel Cheron en Francis Delpérée); nr. 5-1755/1**

Inleidende uiteenzetting door mevrouw Defraigne

Dit voorstel moet samen gelezen worden met de voorstellen tot herziening van de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet, samen ingediend bij het Parlement (Stukken Senaat, nrs. 5-1752/1; 5-1753/1), die de constitutieve autonomie aan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap toekennen en de wetgever machtigen om de aangelegenheden aan te wijzen waarop deze constitutieve autonomie betrekking heeft.

Het wijst bijgevolg de aangelegenheden aan betreffende de verkiezing, de samenstelling en de werking van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap en betreffende de samenstelling en de werking van de regering van de Duitstalige Gemeenschap die het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap kan regelen bij decreet.

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap beschikt over constitutieve autonomie in dezelfde aangelegenheden — aangewezen bij de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 — als de Parlementen van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest.

Zoals nu het geval is voor het Parlement van de Vlaamse Gemeenschap, het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Parlement van het Waalse Gewest, veronderstelt de uitoefening van de constitutieve autonomie door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap de goedkeuring van een decreet met een meerderheid van twee derde van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het Parlement aanwezig is.

### III. ALGEMENE BESPREKING

#### 1. Vragen en replieken van de leden

De heer Laeremans is van mening dat de constitutieve autonomie, zoals zij thans wordt voorgesteld, wat Vlaanderen betreft, niet ver genoeg gaat en, wat het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreft, problematisch is. Dit laatste gewest is immers niet te vergelijken met de beide andere deelstaten, zoals ook de Vlaamse regering stelt, en vereist een statuut

flamand — et requiert un statut *sui generis*. Vu la spécificité de la Région de Bruxelles-Capitale, on doit pouvoir se baser sur la Constitution et les lois spéciales pour l'organisation de l'élection et la composition du Parlement bruxellois ainsi que pour le fonctionnement de l'exécutif bruxellois. En effet, ces textes sont votés au Parlement fédéral aussi bien par des néerlandophones que par des francophones.

L'autonomie constitutive pour Bruxelles, telle que proposée ici, frise la caricature. Pourquoi donne-t-on à la Région de Bruxelles-Capitale la possibilité de créer, par exemple, des circonscriptions électorales distinctes, réparties sur les dix-neuf communes? Est-ce nécessaire? Le Conseil d'État aussi émet de sérieuses réserves à cet égard: dans la Région de Bruxelles-Capitale, on ne peut pas toucher à la répartition des sièges entre les élus — soit dix-sept sièges pour les néerlandophones et septante-deux sièges pour les francophones — sans mettre en péril la représentation garantie des Flamands à Bruxelles. Cela démontre, par l'absurde, l'inutilité de l'autonomie constitutive pour la Région de Bruxelles-Capitale, même si l'idée a été évoquée en 2010 lors des discussions pour la formation d'un gouvernement et ce, aussi bien dans la note Di Rupo que dans la note De Wever.

Tout cela est à replacer dans le contexte des propositions prévoyant la simultanéité des élections fédérales, européennes et régionales. La possibilité pour le Parlement flamand de décider lui-même d'organiser des élections distinctes est toutefois purement théorique puisqu'il faut pour cela une majorité des deux tiers au Parlement flamand. En effet, les partis belgicains y disposent ensemble de 39 % des sièges et, même si ce nombre est en constante diminution, ils seront toujours en mesure de faire barrage à une majorité des deux tiers. Il faut de surcroît une loi spéciale au niveau fédéral, ce qui veut dire qu'il faudra négocier avec les partis francophones et qu'il y aura donc sans nul doute un prix à payer.

L'ensemble du dispositif qui est proposé en l'espèce aura donc pour effet, d'une part, de brider l'autonomie flamande et, d'autre part, de couper de plus en plus Bruxelles de la Flandre. Il porte en lui les germes de nouveaux conflits.

Par ailleurs, on peut se demander ce qu'il adviendra si la Région de Bruxelles-Capitale entend empêcher la tenue d'élections simultanées pour le Parlement flamand et pour le Parlement bruxellois. En effet, depuis 2004, les six membres bruxellois du Parlement flamand ne sont plus désignés par le groupe linguistique néerlandais au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, mais sont élus directement par le biais d'une élection distincte qui a lieu à la même date que l'élection du Parlement flamand. Selon d'éminents

*sui generis*. Gelet op de specificiteit van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest moet men zich voor de organisatie van de verkiezing en de samenstelling van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, alsook voor de werking van de regering kunnen baseren op de Grondwet en de bijzondere wetten. Die worden immers in het Federale Parlement goedgekeurd door zowel Nederlandstaligen als Franstaligen.

De constitutieve autonomie voor Brussel, die hier wordt voorgesteld, grenst aan het karikaturale. Waarom geeft men de mogelijkheid aan het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest om, bijvoorbeeld, aparte kieskringen in het leven te roepen, gespreid over de negentien gemeenten? Is dat noodzakelijk? Ook de Raad van State heeft hier grote bedenkingen bij: men kan in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest niet zomaar raken aan de verhouding tussen de zeventien zetels die voorbehouden zijn aan Nederlandstalige verkozenen en de tweeënzeventig zetels die voorbehouden zijn aan Franstalige verkozenen, vermits men dan de gewaarborgde vertegenwoordiging van de Vlamingen in Brussel op de helling zet. *Ex absurdo* wordt hier de overbodigheid aangetoond van de constitutieve autonomie voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, hoewel ze tijdens de formatiebesprekingen in 2010 zowel in de nota-Di Rupo als in de nota-De Wever voorkwam.

Een en ander moet bovendien samen worden gelezen met de voorstellen inzake de samenvallende federale, Europese en deelstatelijke verkiezingen. De mogelijkheid voor het Vlaams Parlement om zelf te beslissen om aparte verkiezingen te organiseren is evenwel slechts theoretisch vermits hiervoor in het Vlaams Parlement een meerderheid van twee derden vereist is. De Belgicistische partijen hebben daar samen immers 39 % van de zetels en, hoewel dat aantal gestaag afneemt, zullen zij steeds een twee derde meerderheid kunnen afblokken. Daarenboven is er een bijzondere wet vereist op het federale niveau, als gevolg waarvan hierover zal moeten worden onderhandeld met de Franstalige partijen en er dus ongetwijfeld een prijs zal moeten worden betaald.

De hele regeling die hier wordt voorgesteld, legt dus enerzijds de Vlaamse autonomie aan banden en zorgt er anderzijds voor dat Brussel steeds verder weg drijft van Vlaanderen. Daardoor is opnieuw conflictstof in de kiem aanwezig.

De vraag rijst bovendien wat er zal gebeuren wanneer het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wil verhinderen dat er op dezelfde dag verkiezingen zouden worden gehouden voor het Vlaams Parlement en het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. De zes Brusselse leden van het Vlaams Parlement worden immers sedert 2004 niet langer aangeduid door de Nederlandse taalgroep in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, maar worden tegelijk met de verkiezing van het Vlaams Parlement rechtstreeks verkozen

constitutionnalistes, seuls les électeurs qui, soit votent sur des listes néerlandophones, soit s'abstiennent, lors de l'élection du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, peuvent voter aussi pour élire les six membres bruxellois du Parlement flamand. Or, ce mécanisme ne pourra plus être utilisé si l'élection du Parlement flamand et celle du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale n'ont pas lieu à la même date. Il sera alors particulièrement difficile de déterminer qui pourra participer à l'élection des six membres bruxellois du Parlement flamand. Il serait inacceptable de faire voter tous les électeurs bruxellois à cette occasion car cela aurait pour conséquence que tous les élus bruxellois au Parlement flamand seraient francophones. On pourrait résoudre ce problème en faisant en sorte que l'élection du Parlement flamand se déroule en plusieurs phases. Mais cela est contraire à l'article 117, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution, qui dispose ce qui suit :

«Les membres des Parlements de communauté et de région sont élus pour une période de cinq ans. Les parlements de communauté et de région sont intégralement renouvelés tous les cinq ans.»

Les Parlements sont donc intégralement renouvelés; un renouvellement partiel est explicitement exclu. Cette disposition constitutionnelle demeurera inchangée, y compris dans les projets de la majorité institutionnelle. La question est donc de savoir comment elle entend résoudre ce problème. L'objectif serait-il de revoir une nouvelle fois l'article 117 de la Constitution, dont l'alinéa 2 sera remplacé par suite de l'adoption de la proposition n° 5-1751/1 ? Une autre solution est-elle envisagée ?

M. Vanlouwe partage la préoccupation de l'intervenant précédent à propos du statut des Flamands de Bruxelles si l'autonomie constitutive proposée devait être accordée à la Région de Bruxelles-Capitale.

Il souhaite formuler lui aussi quelques remarques au sujet de la notion d'autonomie constitutive. Ni la Constitution, ni la loi spéciale du 8 août 1980 ne font mention de cette notion; celle-ci trouve son origine dans la pratique parlementaire qui a vu le jour à la suite de la réforme de l'État de 1993. Les termes «autonomie constitutive» et «autonomie constitutionnelle» sont utilisés indistinctement, mais ont une portée différente. Dès lors que les entités peuvent régler la composition et les liens entre leurs organes de différentes manières, une distinction doit être faite entre l'autonomie constitutive, d'une part, et l'autonomie constitutionnelle, d'autre part.

Dans les propositions à l'examen, il faut entendre par «autonomie constitutive», dans le contexte belge,

middels een afzonderlijke verkiezing. Volgens eminente grondwetsspecialisten kunnen enkel de kiezers die bij de verkiezing van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement hetzij hun stem uitbrengen op Nederlandstalige lijsten, hetzij zich onthouden, ook hun stem uitbrengen voor de verkiezing van de zes Brusselse leden van het Vlaams Parlement. Dat mechanisme zal echter niet langer kunnen worden gebruikt wanneer de verkiezingen van het Vlaams Parlement en het Brussels Hoofdstedelijk Parlement op verschillende data worden gehouden. Het wordt dan bijzonder moeilijk om te bepalen wie aan de verkiezing van de zes Brusselse leden van het Vlaams Parlement zal mogen deelnemen. Het zou onaanvaardbaar zijn om hiervoor alle Brusselse kiezers te laten stemmen, vermits dat ertoe zou leiden dat alle Brusselse verkozenen in het Vlaams Parlement Franstalig zouden zijn. Een oplossing zou kunnen zijn om de verkiezing van het Vlaams Parlement in verschillende fases te laten gebeuren. Maar dat staat haaks op artikel 117, eerste lid, van de Grondwet, dat bepaalt :

«De leden van de Gemeenschaps- en Gewestparlementen worden gekozen voor vijf jaar. De Gemeenschaps- en Gewestparlementen worden om de vijf jaar geheel vernieuwd.»

De Parlementen worden dus in hun geheel vernieuwd; een gedeeltelijke vernieuwing wordt uitdrukkelijk uitgesloten. Deze grondwetsbepaling zal ongewijzigd blijven, ook in de plannen van de institutionele meerderheid. De vraag is dus hoe zij dit probleem wilt oplossen. Is het de bedoeling om artikel 117 van de Grondwet, waarvan het tweede lid zal worden vervangen ingevolge de goedkeuring van het voorstel nr. 5-1751/1, andermaal te herzien ? Welke andere oplossing wordt eventueel overwogen ?

De heer Vanlouwe deelt de bezorgdheid van de vorige spreker over de positie van de Vlaamse Brusselaars wanneer de voorgestelde constitutieve autonomie aan het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wordt toegekend.

Tevens plaatst hij enkele kanttekeningen bij het begrip «constitutieve autonomie». De Grondwet noch de bijzondere wet van 8 augustus 1980 vermelden dit begrip, dat vanuit een parlementaire praktijk is ontstaan naar aanleiding van de staatshervorming die in 1993 werd doorgevoerd. De termen «constitutieve autonomie» en «constitutionele autonomie» worden door mekaar gebruikt, maar hebben een verschillende draagwijdte. Omdat staten de samenstelling en de verhouding tussen hun organen op verschillende manieren kunnen regelen, moet er een onderscheid worden gemaakt tussen de constitutieve autonomie, enerzijds, en de grondwetgevende — of constitutionele — autonomie, anderzijds.

In de thans besproken voorstellen wordt, in de Belgische context, onder «constitutieve autonomie»

la compétence autonome — indépendamment de ce que prévoit le législateur fédéral en la matière — pour les entités fédérées de régler, au sens large du terme, l'organisation et le fonctionnement de leurs propres organes. La portée de la notion d'autonomie constitutive peut toutefois varier d'un pays à l'autre. Il peut s'agir, par exemple, du choix entre un système parlementaire bicaméral et un système monocaméral. Cela est toutefois impossible dans le contexte belge, même si, de par leur complexité, les institutions bruxelloises évoluent dans ce sens: pensons au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, à la Commission communautaire flamande, à la Commission communautaire française, à la Commission communautaire commune. L'autonomie constitutive peut porter aussi sur la fixation de la périodicité des réunions, l'organisation du contrôle parlementaire, les procédures en matière de consultations populaires, la modification de la législation électorale, etc.

S'agissant de ce dernier point, M. Vanlouwe évoque l'idée, qui circule dans certains milieux francophones, de diviser la Région de Bruxelles-Capitale en districts électoraux. Quel est le point de vue des Flamands à ce sujet ?

Toujours considérée au sens large, l'autonomie constitutive peut avoir trait aussi au régime des incompatibilités, au régime de l'inviolabilité et de l'irresponsabilité politiques et à l'instauration d'un système judiciaire au niveau des entités fédérées.

Selon l'intervenant, dans la doctrine belge mais aussi dans les propositions de révision de la Constitution à l'examen, il est dérogé à la définition large et générale de l'autonomie constitutive. On applique cette notion dans le but de conférer aux entités fédérées — «deelstaten» en néerlandais — la compétence de régler le fonctionnement de leurs institutions conformément aux articles 118, §2, et 123, §2, de la Constitution. Il s'agit donc d'une «autonomie constitutive» au sens strict. Dans la doctrine, cette définition stricte apparaît notamment dans la contribution du professeur Tulkens, qui définit l'autonomie constitutive — lui-même parle d'autonomie institutionnelle — dans les termes suivants :

«la faculté d'établir des règles concernant la composition, le recrutement, les pouvoirs respectifs et les rapports mutuels des différents organes propres à une entité fédérée, dans le respect de la Constitution fédérale.»

Le professeur Vande Lanotte, qui est également vice-premier ministre, définit la notion comme «le pouvoir dont disposent les entités fédérées de déterminer l'organisation et le fonctionnement de leurs propres organes».

Cette notion vise donc l'élection et la composition des organes. M. Vanlouwe propose dès lors de

verstaan, de autonome bevoegdheid, onafhankelijk van wat de federale wetgever daaromtrent voorziet, voor de deelstaten om de inrichting en de werking van hun eigen organen te reguleren in de ruime zin van het woord. De draagwijdte van de «constitutieve autonomie» kan evenwel variëren van land tot land. Het kan bijvoorbeeld gaan om de keuze tussen een bicameraal of een monocameraal parlementair stelsel. Dat is evenwel niet mogelijk binnen de Belgische context, hoewel de Brusselse instellingen door hun complexiteit wel die richting opgaan: men denke aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. «Constitutieve autonomie» kan ook betrekking hebben op het vastleggen van de periodiciteit van vergaderingen, de organisatie van de parlementaire controle, de procedures inzake volksraadplegingen, de wijziging van de kieswetgeving, enz.

Wat dat laatste betreft, verwijst de heer Vanlouwe naar de idee, die in bepaalde Franstalige kringen de ronde doet, om het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest in kiesdistricten in te delen. Wat is het standpunt van de Vlamingen daarover ?

Nog steeds in de ruime definitie kan «constitutieve autonomie» ook betrekking hebben op de regeling van de onverenigbaarheden, het stelsel van de politieke onschendbaarheid en onverantwoordelijkheid en de invoering van een deelstatelijk gerechtelijk systeem.

Volgens spreker wordt in de Belgische rechtsleer en ook in de voorliggende voorstellen tot herziening van de Grondwet afgeweken van de ruime, algemene definitie van «constitutieve autonomie». Dat begrip wordt gehanteerd om aan de deelstaten — «entités fédérées» in het Frans — de bevoegdheid te verlenen om hun instellingen te regelen overeenkomstig de artikelen 118, §2, en 123, §2, van de Grondwet. Het gaat dan ook om een «constitutieve autonomie» *sensu stricto*. In de rechtsleer komt deze strikte definitie onder meer tot uiting in de bijdrage van professor Tulkens, die de «constitutieve autonomie» — zelf spreekt hij over «institutionele autonomie» — definieert als volgt :

«la faculté d'établir des règles concernant la composition, le recrutement, les pouvoirs respectifs et les rapports mutuels des différents organes propres à une entité fédérée, dans le respect de la Constitution fédérale.»

Professor Vande Lanotte, tevens vice-premier, omschrijft het begrip als «de bevoegdheid van de deelstaten om de inrichting en de werking van hun eigen organen te bepalen».

Men doelt dus op de verkiezing en de samenstelling van de organen. De heer Vanlouwe stelt dan ook voor

distinguer la notion d'« autonomie institutionnelle » de la notion d'« autonomie constitutive » au sens des articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution. Dans le contexte belge, certains préfèrent, pour parler d'« autonomie constitutive » au sens strict, utiliser la notion de « pouvoirs constitutifs ». Ils estiment — à juste titre, selon l'intervenant — que la notion d'« autonomie constitutive » est utilisée à mauvais escient, puisque le Parlement flamand se retrouve pieds et poings liés aux décisions qui sont prises au niveau fédéral et aux dispositions de la Constitution et des lois spéciales adoptées en exécution de celle-ci. D'autres encore parlent de « pouvoirs constitutifs ».

M. Vanlouwe souligne qu'il ne s'agit pas d'une erreur de traduction. Les notions française et néerlandaise risquent d'être mal utilisées et interprétées, tout comme c'est actuellement le cas des notions « *deelstaten* » et « entités fédérées », qui ont aussi une autre portée. On pourrait avoir l'impression que les entités fédérées peuvent élaborer des règles tout à fait autonomes pour leurs institutions. M. Vanlouwe, en ce qui le concerne, ne demande pas mieux pour la Flandre, mais pas pour Bruxelles, cependant.

L'autonomie constitutive actuelle en Belgique est une forme restreinte d'autonomie institutionnelle puisqu'elle est limitée par le prescrit de la Constitution et de la loi de réformes institutionnelles du 8 août 1980. Pour cette raison, il est préférable de parler d'octroi de « compétences institutionnelles » et non d'« autonomie constitutive ». La doctrine francophone utilisait au départ la notion de « pouvoir d'auto-organisation ». Même le Conseil d'État utilisait encore, il n'y a pas si longtemps, la notion de « pouvoirs constitutifs ». Malheureusement pour la Flandre, il s'agit toutefois non pas d'autonomie, mais de pouvoirs constitutifs qui sont octroyés aux entités fédérées sous une forme limitée.

M. Deprez fait observer que la « Flandre » est un concept qui n'existe pas d'un point de vue constitutionnel. La Constitution parle uniquement de la Communauté flamande et de la Région flamande.

M. Vanlouwe souligne un problème d'ordre linguistique en ce qui concerne les mots que la majorité souhaite inscrire dans la Constitution. L'autonomie constitutionnelle actuellement prévue par la Constitution n'existe pas non plus, il s'agit d'un pouvoir constitutionnel. L'autonomie constitutionnelle, qu'il ne faut pas confondre avec l'autonomie constitutive, est le pouvoir autonome dont l'entité fédérée dispose pour édicter une Constitution qui lui est propre, indépendamment du législateur fédéral, et qui permet notamment à cette entité d'adopter des règles concernant l'organisation et le fonctionnement de ses propres organes. La Belgique ne connaît pas une telle autonomie constitutionnelle. Les travaux préparatoires

om het begrip « institutionele autonomie » te onderscheiden van het begrip « constitutieve autonomie » in de zin van de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet. Sommigen pleiten ervoor om de « constitutieve autonomie » *sensu stricto* in de Belgische context eerder te benoemen als « constitutieve bevoegdheden ». Zij menen — terecht, volgens spreker — dat het begrip « constitutieve autonomie » wordt misbruikt, vermits het Vlaams Parlement met handen en voeten gebonden is aan wat op federaal niveau werd beslist en in de Grondwet en de ter uitvoering daarvan aangenomen bijzondere wetten is verankerd. Nog anderen spreken over « *pouvoirs constitutifs* ».

De heer Vanlouwe wijst erop dat hier geen sprake is van een foutieve vertaling. Het gevaar bestaat dat de Franse en Nederlandse begrippen verkeerd worden gebruikt en geïnterpreteerd, net zoals dat thans het geval is met de begrippen « deelstaten » en « entités fédérées », die ook een andere draagwijdte hebben. Men zou de indruk kunnen krijgen dat de deelstaten een volledig autonome regeling kunnen uitwerken voor hun instellingen. Zelf zou de heer Vanlouwe niets liever willen voor Vlaanderen, maar evenwel niet voor Brussel.

De huidige constitutieve autonomie in België is een gelimiteerde vorm van institutionele autonomie vermits ze beperkt wordt door wat in de Grondwet en de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 is bepaald. Daarom wordt beter gesproken over « het toekennen van institutionele bevoegdheden » in plaats van « constitutieve autonomie ». De Franstalige rechtsleer gebruikte oorspronkelijk het begrip « *le pouvoir d'auto-organisation* », een vorm van zelfregeling. Zelfs de Raad van State gebruikte tamelijk recent nog de term « constitutieve bevoegdheden ». Jammer genoeg voor Vlaanderen is het echter geen autonomie, het gaat om constitutieve bevoegdheden die in beperkte vorm aan deelstaten worden toegekend.

De heer Deprez merkt op dat « Vlaanderen » grondwettelijk niet bestaat. Dat is enkel het geval voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest.

De heer Vanlouwe wijst op een taalkundig probleem met betrekking tot het gebruik van de woorden die de meerderheid in de Grondwet wil inschrijven. De constitutionele autonomie die nu in de Grondwet staat, bestaat ook niet, het is een constitutionele bevoegdheid. De constitutionele autonomie, niet te verwarren met constitutieve autonomie, is de autonome bevoegdheid van de deelstaat om, onafhankelijk van de federale wetgever, een eigen Grondwet uit te vaardigen, waarbij onder andere een regeling kan worden getroffen inzake de inrichting en werking van eigen organen. België kent geen dergelijke grondwetgevende autonomie. De parlementaire voorbereiding van de Staatshervorming in 1992-1993 spreekt

relatifs à la réforme institutionnelle de 1992-1993 évoquent « un embryon de pouvoir constitutionnel ». Dans son manuel « Een Grondwet voor de Belgische deelstaten? Lessen uit het buitenland en de Europese Unie », Cathy Berx, ancienne parlementaire du CD&V et actuel gouverneur de la province d'Anvers, écrit que dans d'autres États fédéraux tels que les États-Unis, le Canada, la Suisse ou l'Allemagne, les entités fédérées jouissent effectivement d'une autonomie constitutionnelle. L'autonomie dite « constitutive » n'est actuellement octroyée qu'au Parlement flamand, au Parlement de la Communauté française et au Parlement de la Région wallonne.

M. Delperée précise qu'aujourd'hui, ce sont non pas les parlements qui disposent de l'autonomie constitutive, mais les Parlements et les gouvernements. C'est un système binaire, un Parlement n'est pas seul à disposer de cette autonomie.

M. Vanlouwe déclare que les règles sont inégales pour les différentes entités fédérées, malgré une certaine tendance à vouloir l'égalité entre les entités fédérées. Dans la réglementation actuelle, tant la Communauté germanophone que la Région de Bruxelles-Capitale sont, pour des motifs différents, exclues de cette forme d'autonomie constitutive. Les présentes propositions visent à mettre fin à cette disparité. L'intervenant rappelle les motifs invoqués il y a vingt ans pour justifier le refus d'octroyer l'autonomie constitutive à la Communauté germanophone et à la Région de Bruxelles-Capitale. Lors du débat relatif à la révision de la Constitution de 1992-1993, les partis politiques, ceux-là mêmes qui proposent la modification actuelle, déclaraient que l'extension de l'autonomie constitutive à toutes les communautés et régions était rejetée afin de ne pas compromettre la pacification communautaire à la base de toute la révision de la Constitution. Eu égard à cette situation, il a été dit que les partis flamands ne souhaitent pas que Bruxelles devienne une région à part entière, disposant d'une forme limitée d'autonomie constitutive.

La doctrine aussi se montrait compréhensive par rapport au traitement différent de la Région de Bruxelles-Capitale sur ce point. Le statut de Bruxelles comme capitale fédérale, et donc également comme région bicommunautaire qui regroupe deux communautés prenant chacune leurs responsabilités en matière de bien-être, d'enseignement et de culture, peut justifier, selon plusieurs professeurs, qu'on ne lui octroie pas une forme d'autonomie constitutive parce qu'une telle autonomie constitutive au sens strict risque de compromettre l'équilibre entre les groupes néerlandophone et francophone. La protection des néerlandophones à Bruxelles est absolument nécessaire; la protection prétendument excellente de la minorité flamande n'arrête en tout cas pas l'exode urbain.

van « *un embryon de pouvoir constitutionnel* ». In haar handboek « Een Grondwet voor de Belgische deelstaten? Lessen uit het buitenland en de Europese Unie » schrijft Cathy Berx, voormalig CD&V-parlementslid en huidig provinciegouverneur van Antwerpen, dat in andere federale staten zoals de Verenigde Staten, Canada, Zwitserland of Duitsland, de deelstaten wel een grondwetgevende autonomie hebben. Op dit ogenblik komt de zogenaamde constitutieve autonomie enkel toe aan het Vlaams Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Parlement van het Waals Gewest.

De heer Delperée preciseert dat het vandaag niet de Parlementen zijn die over de constitutieve autonomie beschikken, maar de Parlementen én de regeringen. Het is een binair systeem, een Parlement heeft die bevoegdheid niet op zijn eentje.

De heer Vanlouwe verklaart dat er een ongelijke regeling voor de verschillende deelstaten bestaat, ondanks een bepaalde trend om naar gelijkheid tussen de deelstaten te streven. Zowel de Duitstalige Gemeenschap als het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest worden in de huidige regeling, om verschillende redenen, uitgesloten van deze vorm van constitutieve autonomie. De voorliggende voorstellen willen daar een einde aan maken. Spreker herinnert aan de redenen die twintig jaar geleden werden aangehaald om de constitutieve autonomie niet aan de Duitstalige Gemeenschap en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest toe te kennen. Tijdens de bespreking van de grondwetsherziening in 1992-1993 stelden de politieke partijen, dezelfde partijen die nu de wijziging voorstellen, dat de uitbreiding van de constitutieve autonomie tot alle gemeenschappen en gewesten werd verworpen om de communautaire pacificatie die heel de grondwetsherziening schraagde, niet in het gedrang te brengen. In het licht van die situatie werd gesteld dat de Vlaamse partijen het er moeilijk mee hadden om van Brussel een volwaardig Gewest te maken dat ook over een beperkte vorm van constitutieve autonomie zou beschikken.

Ook in de rechtsleer was er begrip voor de verschillende behandeling van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest op dit punt. Het statuut van Brussel als federale hoofdstad, en dus ook als bicommunautair gebied waar twee gemeenschappen actief zijn die elk hun verantwoordelijkheid nemen op het gebied van welzijn, onderwijs en cultuur, kan volgens verschillende professoren de niet-toekenning van een vorm van constitutieve autonomie verantwoorden omdat dergelijke constitutieve autonomie *sensu stricto* het evenwicht tussen de Nederlandstalige en de Frans-talige groepen in het gedrang kan brengen. De bescherming van de Nederlandstaligen in Brussel is absoluut noodzakelijk en de zogezegde uitstekende bescherming van de Vlaamse minderheid stopt in elk geval de stadsvlucht niet.

En ce qui concerne la Communauté germanophone, la situation est différente. La région couvre un plus petit territoire et compte seulement peu d'habitants. Cependant, cela ne semble pas justifier l'inégalité de traitement.

La Cour constitutionnelle ne peut pas évaluer le caractère justifié ou non de la discrimination car celle-ci est ancrée dans la Constitution. Certains professeurs d'université estiment néanmoins que la Cour constitutionnelle peut contrôler la conformité de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 avec le principe de l'égalité de traitement des entités fédérées. Conformément à ce principe, il est bien sûr admis de traiter différemment des communautés ou des régions en raison de leur caractère spécifique, comme c'est le cas pour la Région de Bruxelles-Capitale.

M. Vanlouwe maintient que l'ensemble des propositions relatives à l'autonomie constitutive ouvre à nouveau la porte à un processus visant à mettre la Région de Bruxelles-Capitale sur un pied d'égalité avec la Région wallonne et la Région flamande. Cette évolution transparait déjà dans la terminologie employée qui, pour Bruxelles, met davantage en avant le statut de troisième Région à part entière plutôt que le statut de capitale, lorsqu'il s'agit de la mettre sur un pied d'égalité avec la Région wallonne et avec la Région flamande. Son statut de capitale n'est mis en avant que lorsqu'elle a besoin d'un financement complémentaire. Le refinancement de Bruxelles a permis de remettre d'un coup son budget en équilibre, si bien que la Communauté française vient maintenant frapper à sa porte pour lui demander une aide financière.

M. Vanlouwe aimerait surtout que sa ville soit bien gérée, que l'exode urbain prenne fin et que l'on restaure le respect mutuel entre les francophones, les néerlandophones et le grand nombre de nouveaux arrivants. Au lieu de résoudre les problèmes, ces propositions feront à nouveau reculer la situation des néerlandophones.

M. Moureaux ne se hasardera pas dans de grands débats juridiques mais aimerait approfondir la discussion à propos de la situation de Bruxelles. L'intervenant ignore si M. Vanlouwe suit l'évolution démographique et la problématique de la population changeante de Bruxelles, mais si c'est le cas, il ne fait aucun doute qu'il se sera rendu compte qu'une partie des Bruxellois, en l'occurrence ceux qui disposent de moyens suffisants, quittent la ville parce qu'il est devenu très difficile d'y trouver un logement approprié. Cette situation n'a rien à voir avec la langue. L'évolution de la périphérie et le grand nombre de francophones qui s'y installent relèvent de la même problématique. D'ailleurs, cet exode ne touche pas seulement le Brabant flamand puisque le Brabant wallon a lui aussi connu un grand bouleversement sociologique à la suite de l'arrivée massive de Bruxellois francophones.

Wat de Duitstalige Gemeenschap betreft is de situatie anders. Het gebied bestrijkt een kleiner territorium en een kleiner gedeelte van de bevolking. Dat lijkt echter geen verantwoording te zijn voor de ongelijke behandeling.

De al dan niet gerechtvaardigde discriminatie kan niet door het Grondwettelijk Hof worden getoetst aangezien ze in de Grondwet verankerd ligt. Bepaalde hoogleraren stellen dat de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 wel door het Grondwettelijk Hof kan worden getoetst aan het principe van de gelijke behandeling van de deelstaten. Volgens dat principe is het natuurlijk wel toegestaan om gemeenschappen of gewesten verschillend te behandelen wegens hun specifiek karakter, zoals dat het geval is voor het Brussel Hoofdstedelijk Gewest.

De heer Vanlouwe blijft erbij dat het geheel van voorstellen met betrekking tot de constitutieve autonomie opnieuw de deur openzet voor een gelijk-schakeling van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest met het Vlaams en het Waals Gewest. Dat blijkt al uit de terminologie, waar het hoofdstedelijk aspect van Brussel telkens afneemt en het aspect van een volwaardig derde Gewest aan belang wint wanneer het erop aankomt gelijk behandeld te worden met het Vlaams en het Waals Gewest. Het hoofdstedelijk karakter wordt enkel benadrukt wanneer bijkomende financiering nodig is. De herfinanciering van Brussel heeft ervoor gezorgd dat de begroting nu plots in evenwicht is en de Franse Gemeenschap bij Brussel aanklopt om financiële steun.

De heer Vanlouwe zou vooral graag zien dat zijn stad op een goede manier bestuurd wordt, dat de stadsvlucht stopt en dat er wederzijds respect is tussen de Nederlandstaligen, de Franstaligen en de vele nieuwkomers. Deze voorstellen zullen dat niet oplossen, maar zullen ervoor zorgen dat de situatie van de Nederlandstaligen er opnieuw op zal achteruitgaan.

De heer Moureaux waagt zich niet aan grote juridische discussies maar wil graag even ingaan op de situatie van Brussel. Spreker weet niet of de heer Vanlouwe de demografische evolutie en de problematiek van de wijzigende bevolking in Brussel volgt, maar als dat het geval is, dan zal hij er zich ongetwijfeld bewust van zijn dat een deel van de Brusselaars, namelijk zij die over voldoende middelen beschikken, de stad verlaten omdat het zeer moeilijk is in Brussel geschikte huisvesting te vinden. Dat heeft niets met taal te maken. De evolutie van de periferie en de aanwezigheid van een groot aantal Franstaligen aldaar, heeft met hetzelfde probleem te maken. Deze uittocht beperkt zich overigens niet enkel tot Vlaams-Brabant, ook Waals-Brabant heeft een grote sociologische wijziging doorgemaakt door het vertrek van Franstalige Brusselaars naar deze provincie.



De toute évidence, le phénomène dépasse donc l'obsession linguistique de M. Vanlouwe. Il s'agit d'un problème d'ordre sociologique qui engendre effectivement des difficultés, notamment une paupérisation de la population bruxelloise, puisque ce sont généralement les plus nantis qui quittent la ville.

Pour M. Moureaux, il est important qu'une population néerlandophone dynamique reste présente à Bruxelles. En tant que bourgmestre, il a essayé d'encourager cette présence. Ainsi, des projets de logements de grande envergure, entre autres installés le long du canal, ont attiré de nombreuses personnes ayant fait le choix de revenir habiter à Bruxelles. Il convient d'encourager de telles initiatives.

L'intervenant signale également que l'on constate une évolution chez les immigrants, qui inscrivent volontairement leurs enfants dans l'enseignement néerlandophone, si bien que l'usage du néerlandais parvient également à s'imposer auprès de ces populations. L'intervenant s'en réjouit car il a toujours jugé essentiel que la présence flamande à Bruxelles soit significative.

D'après M. Moureaux, le texte à l'examen couvre donc deux points importants :

— une avancée très importante est enregistrée vers plus d'autonomie pour les communautés et les régions : il en veut pour preuve les importants transferts de compétences qui sont proposés;

— une autonomie constitutive limitée est également instaurée pour la Région de Bruxelles-Capitale; mais cette autonomie s'insère étroitement dans l'équilibre existant entre les deux communautés présentes sur le territoire bruxellois. Concrètement, cela signifie que le législateur spécial est autorisé à désigner les matières relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, qui peuvent être réglées par ce parlement (voyez la proposition de loi spéciale n° 5-1754/1). Autrement dit, la loi spéciale indiquera les règles sur lesquelles porte l'autonomie constitutive du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'exception de celles qui portent sur les garanties dont bénéficient les personnes d'appartenance linguistique française et néerlandaise. Ces garanties continueront de relever du ressort du législateur spécial. En outre, l'exercice de l'autonomie constitutive par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale impliquera l'adoption d'ordonnances spéciales à une majorité des deux tiers et moyennant une majorité dans chaque groupe linguistique.

D'après l'intervenant, ce petit pas vers plus d'autonomie constitutive pour la Région de Bruxelles-Capitale est logique dans un processus menant à davantage de fédéralisme.

Het fenomeen overstijgt dus duidelijk de taalkundige obsessie van de heer Vanlouwe. Het is een sociologisch probleem dat inderdaad moeilijkheden meebrengt, zoals een verpaupering van de Brusselse bevolking vermits het meestal de eerder kapitaalkrachtigen zijn die de stad verlaten.

De heer Moureaux vindt het belangrijk dat er een dynamische Nederlandstalige bevolking in Brussel aanwezig blijft. Als burgemeester heeft hij getracht dit te bevorderen. Zo wonen in grote woonprojecten, bijvoorbeeld langs de kanaalzone, veel mensen die ervoor gekozen hebben terug in Brussel te wonen. Dat moet worden aangemoedigd.

Spreker stelt vast dat er ook een evolutie is waarbij immigranten voor hun kinderen bewust kiezen voor het Nederlandstalig onderwijs, waardoor bij deze bevolkingsgroepen het gebruik van het Nederlands toch ook ingang vindt. Spreker juicht dat toe want hij heeft het altijd belangrijk gevonden dat de Vlaamse aanwezigheid in Brussel significant zou zijn.

De voorliggende tekst behelst, aldus senator Moureaux, twee belangrijke punten :

— er wordt een belangrijke stap voorwaarts gezet naar meer autonomie voor de gemeenschappen en de gewesten : de voorgestelde aanzienlijke bevoegdheids-overdracht is daarvan het beste bewijs;

— voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wordt ook een beperkte constitutieve autonomie ingevoerd; maar die autonomie wordt volledig ingebed in het bestaande evenwicht tussen de twee gemeenschappen, aanwezig op het Brusselse grondgebied. Dat betekent concreet dat de bijzondere wetgever wordt gemachtigd om de aangelegenheden aan te duiden betreffende de verkiezing, samenstelling en werking van het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, welke door dit Parlement geregeld kunnen worden (zie het voorstel van bijzondere wet nr. 5-1754/1). De bijzondere wet zal met andere woorden de regels aanduiden waarop de constitutieve autonomie van het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betrekking heeft, met uitzondering van de regels die betrekking hebben op de waarborgen die de personen van de Nederlandse en de Franse taalaan-horigheid genieten. Deze waarborgen zullen onder de bevoegdheid van de bijzondere wetgever blijven vallen. Het uitoefenen van de constitutieve autonomie door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zal daarenboven gebeuren middels een bijzondere ordonnantie die bij twee derde meerderheid en bij meerderheid in elke taalgroep wordt aangenomen.

Die, zij het beperkte stap naar meer constitutieve autonomie voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, is logisch in een proces naar meer federalisme, aldus spreker.

M. Delpérée formule trois réflexions.

1. Un même mot peut revêtir plusieurs significations dans la Constitution. Le mot « autonomie » en est un exemple flagrant. En 1831, il désignait avant tout l'autonomie locale des villes et des communes; puis, ce fut celle des administrations décentralisées soumises à une autorité de tutelle qui veillait à la légalité et à l'intérêt général. À partir des années 1970 et 1980, le mot « autonomie » a acquis une autre dimension du fait de la création des communautés et des régions habilitées à légiférer par voie de décrets et d'ordonnances. De même, la dimension « constitutive » a été interprétée, selon le cas, de différentes manières.

2. L'autonomie constitutive n'a pas pris la même signification pour la Région de Bruxelles-Capitale que pour les autres communautés et régions, mais cette différence s'explique par le fait qu'il fallait préserver les garanties mises en place pour la Communauté flamande. D'où le recours à un nouvel instrument : les ordonnances spéciales à adopter à une majorité des deux tiers et moyennant une majorité dans chaque groupe linguistique.

3. La notion de « *deelstaat* » (en français, « État fédéré »), qui a été utilisée par plusieurs intervenants, n'existe pas : elle constitue une *contradictio in terminis*.

M. Deprez retient de l'intervention du sénateur Vanlouwe deux thèses différentes auxquelles il souhaite répondre :

— le sénateur Vanlouwe peine à dissimuler sa désillusion par rapport au fait que des avancées ont été enregistrées tout au long des différentes phases de la réforme de l'État sur la voie d'une plus grande autonomie pour la Région de Bruxelles-Capitale : ces avancées ont toujours été inspirées par la volonté de trouver un compromis en matière d'autonomie entre les communautés, d'une part, et les régions, d'autre part. De même, l'octroi de l'autonomie constitutive, certes limitée, à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Communauté germanophone est le résultat d'un compromis conclu respectivement entre Flamands et francophones pour Bruxelles, et entre Wallons et germanophones pour la Communauté germanophone;

— le sénateur Vanlouwe commet un sophisme lorsqu'il laisse entendre que l'élargissement de l'autonomie constitutive de la Région de Bruxelles-Capitale pourrait avoir pour effet de chasser les Flamands bruxellois de Bruxelles. Les principes suivants continueront à s'appliquer intégralement : la Région de Bruxelles-Capitale reste établie dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et le législateur n'a pas touché aux décisions qui doivent se prendre à une double majorité, ni à la représentation garantie actuelle (72

De heer Delpérée formuleert drie bedenkingen.

1. Eenzelfde woord kan in de Grondwet verscheidene betekenissen hebben. Het woord « autonomie » is daarvan een duidelijk voorbeeld. In 1831 werd daarmee in de eerste plaats de lokale autonomie van de steden en de gemeenten bedoeld; voorts waren er de gedecentraliseerde besturen die onderworpen waren aan een voogdij-overheid, die waakte over de wettelijkheid en het algemeen belang. Vanaf de jaren 1970 en 1980 heeft het woord « autonomie » een andere invulling gekregen, met de oprichting van de gemeenschappen en de gewesten die over wetgevende bevoegdheid beschikken bij middel van decreten en ordonnanties. Ook aan het begrip « constitutieve » wordt naar gelang van het geval een verschillende invulling gegeven.

2. De constitutieve autonomie wordt voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest anders ingevuld dan voor de andere gemeenschappen en gewesten, maar dat verschil wordt verklaard door het feit dat de bestaande garanties voor de Vlaamse Gemeenschap moesten worden gevrijwaard. Vandaar het instrument van de bijzondere ordonnantie, aan te nemen bij twee derde meerderheid en bij meerderheid in elke taalgroep.

3. Het begrip « deelstaat » (in het Frans *État fédéré*), dat door verscheidene sprekers wordt gebezigd, bestaat niet : het is een *contradictio in terminis*.

De heer Deprez onthoudt uit de uiteenzetting van senator Vanlouwe twee verschillende stellingen waarop hij wenst te repliceren :

— senator Vanlouwe kan zijn ontgoocheling niet verbergen over het feit dat doorheen de verschillende fases in de Staatshervorming stappen werden gedaan naar een grotere autonomie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest : die stappen zijn steeds het gevolg geweest van de zoektocht naar een compromis tussen meer autonomie voor de gemeenschappen enerzijds en de gewesten anderzijds. Ook de toekenning van de weliswaar beperkte constitutieve autonomie aan het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Duitstalige Gemeenschap is het resultaat van een compromis, respectievelijk tussen de Vlamingen en de Franstaligen voor Brussel en tussen de Walen en de Duitsstaligen voor de Duitstalige Gemeenschap;

— waar senator Vanlouwe laat verstaan dat de verruiming van de constitutieve autonomie voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot gevolg kan hebben dat de Brusselse Vlamingen uit Brussel zouden kunnen worden verjaagd, maakt hij zich schuldig aan een sofisme. De volgende principes blijven onverkort gelden : het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest blijft gevestigd op het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, er wordt niet geraakt aan de beslissingen die met dubbele meerderheid moeten

francophones — 17 néerlandophones) au Parlement de Bruxelles-Capitale. L'autonomie constitutive ne permettra pas de porter atteinte à ces garanties. Aucun motif juridique, légal, sociologique ou autre ne permet d'étayer la thèse avancée par le sénateur Vanlouwe.

M. Laeremans reconnaît que l'évolution sociologique de Bruxelles n'est pas directement liée à la politique urbaine bruxelloise, mais à la politique fédérale d'asile et de migration. Il reste cependant convaincu que l'élargissement de l'autonomie constitutive de la Région de Bruxelles-Capitale risque d'influer négativement sur la présence flamande à Bruxelles. On pourrait, par exemple, dissocier les dates des élections pour le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, d'une part, et pour le Parlement flamand, d'autre part, ce qui pourrait s'accompagner de certaines manipulations susceptibles d'éloigner Bruxelles de la Flandre. La subdivision éventuelle de la circonscription électorale de Bruxelles en de plus petites entités pourrait également avoir des conséquences néfastes pour les Flamands de Bruxelles. En effet, les mandataires communaux francophones qui jouissent d'une popularité locale auraient alors un impact électoral plus important dans des circonscriptions électorales de plus petite taille.

M. Moureaux réplique que le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale devra prendre des décisions en la matière par ordonnance spéciale, ce qui signifie que les néerlandophones pourront toujours opposer leur veto (compte tenu de la majorité requise dans chaque groupe linguistique).

M. Laeremans déclare maintenir sa position et souligne que l'histoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles s'inscrit tout entière dans la logique de la volonté politique expresse de resserrer les liens entre ces deux régions et de les présenter sur la scène internationale comme formant un tout. Selon M. Laeremans, c'est une évolution qui va à l'encontre de la Constitution. Le Conseil d'État l'a également souligné explicitement dans son avis sur la proposition de loi spéciale n° 5-1815 relative aux décrets conjoints (doc. Sénat, n° 5-1815/2).

M. Anciaux invite à faire preuve de compréhension à l'égard des inquiétudes que suscite, chez un certain nombre de Flamands, l'autonomie constitutive de Bruxelles. On note en effet une évolution sensible en la matière et l'on peut y voir un indicateur de la confiance croissante qui doit s'instaurer entre les communautés. Si les avancées institutionnelles réalisées dans le cadre de la sixième réforme de l'État ne mènent pas à un respect mutuel et à une plus grande confiance mutuelle, on risque d'être confronté à de sérieux problèmes. Cet aspect de la réforme offre

worden genomen en de bestaande gegarandeerde vertegenwoordiging (17 Nederlandstaligen — 72 Franstaligen) in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt niet gewijzigd. Via de constitutieve autonomie kan aan die waarborgen geen afbreuk worden gedaan. Er is geen enkele juridische, wettelijke, sociologische of andere reden ter staving van de door senator Vanlouwe geponeerde stelling.

Senator Laeremans erkent dat de sociologische evolutie in Brussel inderdaad niet meteen samenhangt met het Brussels stedelijk beleid, maar wel met het federaal asiel- en migratiebeleid. Spreker blijft er echter van overtuigd dat de verruiming van de constitutieve autonomie voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wel degelijk negatieve gevolgen kan hebben voor de Vlaamse aanwezigheid in Brussel. Zo zou men bijvoorbeeld de datum van de verkiezingen voor het Brussels Hoofdstedelijk Parlement kunnen loskoppelen van de datum van de verkiezingen voor het Vlaams Parlement, wat tot bepaalde manipulaties zou kunnen leiden die tot een verwijdering tussen Brussel en Vlaanderen zouden kunnen leiden. Ook de eventuele opdeling van de Brusselse kieskring in kleinere entiteiten zou nadelige gevolgen kunnen hebben voor de Brusselse Vlamingen. Immers, de electorale impact van lokale populaire Franstalige gemeentelijke mandatarissen zal groter zijn in kleinere kieskringen.

Senator Moureaux repliceert dat beslissingen ter zake in de schoot van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement bij bijzondere ordonnantie moeten worden genomen, wat betekent dat de Nederlandstaligen steeds hun veto kunnen stellen (meerderheid vereist in elke taalgroep).

Senator Laeremans verklaart bij zijn standpunt te blijven en wijst er nog op dat heel het verhaal van de *Fédération Wallonie-Bruxelles* gebaseerd is op de uitdrukkelijke politieke wil om de band tussen die twee gewesten verder aan te halen en hen samen op het internationale plan als één geheel in de kijker te plaatsen. Dat is, aldus de heer Laeremans, een evolutie die tegen de Grondwet ingaat. Dat wordt ook met zoveel woorden gesteld door de Raad van State in zijn advies over het voorstel van bijzondere wet nr. 5-1815 betreffende de gezamenlijke decreten (stuk Senaat, nr. 5-1815/2).

De heer Anciaux vraagt begrip voor de angst die bij een aantal Vlamingen bestaat voor de constitutieve autonomie van Brussel. Er bestaat immers een merkbare evolutie op dat vlak en dat is een toetssteen voor het groeiend vertrouwen dat tussen de gemeenschappen moet ontstaan. Indien de institutionele stappen die in het kader van de zesde Staatshervorming worden gedaan, niet tot wederzijds respect leiden en tot een groeiend wederzijds vertrouwen, dan zou dat wel eens ernstige problemen kunnen veroorzaken. Dit aspect van de hervorming is een kans om te bewijzen dat er

l'opportunité de prouver qu'une confiance mutuelle est possible entre les Communautés.

Selon l'intervenant, M. Moureaux a raison de souligner qu'il n'est pas juste de faire toujours, du côté flamand, comme si Bruxelles était une ville francophone sur le plan politique. Des francophones et des néerlandophones vivent à Bruxelles. Au fil des différentes réformes de l'État mises en œuvre ces dernières décennies, les Flamands ont acquis une position de force très importante à Bruxelles. Sans eux, il n'est pas possible de gérer Bruxelles ni même de modifier son fonctionnement. Cela vaut également pour la révision de la Constitution. L'intervenant ne peut donc pas accepter que l'on laisse entendre que tout est possible sans l'accord des Flamands.

M. Anciaux fait tout d'abord remarquer qu'un certain nombre d'aspects ne relèvent pas de l'autonomie constitutive. Les garanties qui existent actuellement tant pour le groupe linguistique néerlandais que pour le groupe linguistique français sont consolidées par la sixième réforme de l'État. Elles demeurent intactes à tous points de vue. L'autonomie constitutive ne porte en fait même pas sur ce point.

L'intervenant revient ensuite sur l'hypothèse selon laquelle on proposerait soudain d'instaurer six circonscriptions électorales à Bruxelles. Il ne doute pas que la communauté flamande de Bruxelles ne manquerait alors pas d'examiner si cette évolution lui serait oui ou non favorable. La réforme n'ouvre des opportunités qu'à condition qu'il n'y ait pas anguille sous roche.

Un aspect sur lequel l'intervenant souhaite attirer l'attention est la problématique de l'élection directe des six Flamands bruxellois au sein du Parlement flamand. Trois options sont envisageables. Soit les six intéressés sont élus par l'ensemble des Bruxellois, mais l'intervenant doute que cette option soit accueillie favorablement par tout le monde. Soit ils sont désignés sur la base d'un choix linguistique que l'on fait lors de l'élection, comme c'est déjà le cas actuellement. La troisième option, enfin, est celle d'une forme de sous-nationalité, mais, de nouveau, cette option a peu de chances de s'imposer. Ne voyant pas de majorité se dégager en faveur de la première et de la troisième option, l'intervenant estime que le système actuel est le meilleur.

Selon M. Anciaux, il ne serait pas si évident d'organiser à Bruxelles des élections parlementaires régionales à un autre moment qu'en Flandre, quoi qu'en dise M. Laeremans. Les Flamands de Bruxelles ont la possibilité de s'y opposer puisque l'exigence d'une majorité des deux tiers se double de l'exigence d'une majorité au sein de chaque groupe linguistique. En effet, l'autonomie constitutive vaut non seulement pour le Parlement, mais également pour le gouvernement. Tout décret ou ordonnance en ce sens devrait de toute façon passer ce double filtre. Si l'intervenant dit

wederzijds vertrouwen kan ontstaan tussen de gemeenschappen.

De heer Moureaux heeft volgens spreker gelijk wanneer hij stelt dat het niet opgaat dat men vanuit Vlaamse kant altijd doet alsof Brussel, op politiek vlak, een Franstalige stad is. In Brussel leven Frans-taligen en Nederlandstaligen. Uit de opbouw van de verschillende staats hervormingen in de laatste decennia blijkt dat de Vlamingen in Brussel een zeer belangrijke machtspositie hebben verworven. Zonder hen kan men Brussel niet besturen of zomaar veranderen. Dat geldt ook voor de herziening van de Grondwet. Spreker kan dus niet aanvaarden dat men doet alsof alles mogelijk is zonder de goedkeuring van de Vlamingen.

De heer Anciaux merkt in de eerste plaats op dat een aantal aspecten niet onder de constitutieve autonomie vallen. De huidige waarborgen die zowel voor de Nederlandstalige als voor de Franstalige taalgroep bestaan, worden door deze zesde staats hervorming verankerd. Daar wordt op geen enkele manier afbreuk aan gedaan. Het is zelfs niet eens zo dat de constitutieve autonomie daarop slaat.

Voorts komt hij terug op de hypothese dat er plots zou worden voorgesteld om in Brussel zes kieskringen te organiseren. Hij betwijfelt niet dat de Vlaamse Gemeenschap in Brussel op dat moment zal nadenken en zien of dat in haar voor- of nadeel is. De hervorming maakt alleen maar kans als er geen enkel addertje onder het gras zit.

Een aspect waar spreker aandacht voor vraagt, is de problematiek van de rechtstreekse verkiezing van de zes Brusselse Vlamingen in het Vlaams Parlement. Drie opties zijn mogelijk. Ofwel worden deze zes personen door alle Brusselaars verkozen, maar hij betwijfelt of die optie bij iedereen in goede aarde zal vallen. Ofwel gebeurt dat in functie van een taalkeuze die men bij de verkiezing maakt, zoals dat nu al het geval is. Een derde optie is een vorm van sub-nationaliteit, maar ook hier is de kans van slagen gering. Hij ziet geen meerderheid voor de eerste en de derde optie, wat bijgevolg betekent dat het huidige systeem eigenlijk het beste is.

De keuze om in Brussel op een ander moment regionale parlementsverkiezingen te houden dan in Vlaanderen is volgens de heer Anciaux niet zo evident, niettegenstaande de beweringen van meneer Laeremans. De Vlamingen in Brussel hebben de mogelijkheid om dat te beletten aangezien, naast de drempel van de twee derde meerderheid, een dubbele meerderheid in elke taalgroep vereist is. De constitutieve autonomie geldt immers niet alleen voor het Parlement maar ook voor de regering. Een decreet of ordonnantie in die zin zou sowieso door deze dubbele

comprendre la réserve de certains collègues flamands, il estime néanmoins que l'on ne peut pas affirmer que tout pourrait être réglé au détriment des Flamands.

M. Mahoux constate que certains ont tendance à lénifier leurs opinions personnelles dans ce débat. Il se dit personnellement un grand partisan de la solidarité Wallonie-Bruxelles. Il lui semble, en toute objectivité, que la réforme de l'État offre des garanties suffisantes aux Flamands de Bruxelles. Ainsi, sur le plan politique, la communauté flamande de Bruxelles est largement représentée tant au Parlement bruxellois qu'au gouvernement bruxellois.

Lorsqu'il entend les représentants du Vlaams Belang et de la N-VA déclarer que les Flamands de Bruxelles n'ont pas obtenu les garanties nécessaires, il ne peut que constater que ces garanties sont majeures et bien réelles. Il a rarement vu dans le monde une minorité obtenir autant de garanties et de protections que la communauté flamande de Bruxelles.

Un second point concerne la prétendue menace que représente la Fédération Wallonie-Bruxelles. Il rappelle qu'à plusieurs reprises ont été publiées sur Internet des cartes de la Belgique sur lesquelles on intégrait systématiquement Bruxelles à la Région flamande. Ces cartes, répandues au niveau international, donnent volontairement une image fallacieuse de l'organisation de notre État belge. Il ne peut que constater que ces cartes ne venaient pas des francophones.

M. Cheron rappelle que son groupe soutient le principe de l'autonomie constitutive proposé. Cette autonomie constitutive, telle que décrite dans la sixième réforme de l'État et telle qu'elle existera demain pour ceux qui n'en bénéficiaient pas aujourd'hui, à savoir la Région bruxelloise et la Communauté germanophone, constitue à son sens une avancée importante. Elle permet de réparer une injustice qui existait à l'égard des germanophones et des Bruxellois.

Les conditions dans lesquelles l'autonomie constitutive sera exercée sont clairement balisées dans les articles 118 et 123 de la Constitution. Il ne comprend dès lors pas les inquiétudes de certains collègues flamands par rapport au respect de la minorité flamande de Bruxelles. Cela signifie-t-il qu'en réalité, ils n'ont pas confiance en cette minorité et en ce qu'elle décidera de faire de cette autonomie? Il ne comprend pas les motifs de cette réticence.

filter moeten passeren. Enerzijds heeft spreker begrip voor de terughoudendheid van sommige Vlaamse collega's, maar anderzijds kan men niet beweren dat alles ten nadele van de Vlamingen kan worden geregeld.

De heer Mahoux stelt vast dat sommigen geneigd zijn hun persoonlijke mening in dit debat te temperen. Spreker zegt een groot voorstander te zijn van de solidariteit Wallonië-Brussel. De staatshervorming lijkt hem, in alle objectiviteit, voldoende waarborgen te bieden voor de Vlamingen in Brussel. Zo is de Vlaamse Gemeenschap in Brussel op politiek vlak ruim vertegenwoordigd zowel in het Brussels Parlement als in de Brusselse regering.

Wanneer spreker de vertegenwoordigers van het Vlaams Belang en de N-VA hoort verkondigen dat de Vlamingen in Brussel niet de nodige waarborgen hebben gekregen, dan kan hij enkel vaststellen dat die waarborgen groot zijn en heel reëel. Spreker heeft het maar zelden meegemaakt dat een minderheid zoveel waarborgen en bescherming krijgt als de gemeenschap van de Vlamingen in Brussel.

Een tweede punt betreft de zogenoemde bedreiging die uitgaat van de *Fédération Wallonie-Bruxelles*. Spreker herinnert eraan dat er op internet herhaaldelijk kaarten van België werden gepubliceerd waarop Brussel systematisch bij het Vlaams Gewest werd gevoegd. Die kaarten, die internationaal werden verspreid, geven moedwillig een misleidend beeld van de organisatie van onze Belgische Staat. Spreker kan enkel vaststellen dat die kaarten niet door Frans-taligen werden verspreid.

De heer Cheron herinnert eraan dat zijn fractie het voorgestelde beginsel van constitutieve autonomie steunt. Die constitutieve autonomie, zoals omschreven in de zesde Staatshervorming en zoals die zal bestaan voor degenen die ze nu nog niet hebben, namelijk het Brussels Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, vormt een belangrijke stap vooruit. Hiermee wordt een onrechtvaardigheid rechtgezet tegenover de Duitstaligen en de Brusselaars.

De voorwaarden waaronder de constitutieve autonomie zal worden uitgeoefend, worden duidelijk afgebakend in de artikelen 118 en 123 van de Grondwet. Spreker begrijpt bijgevolg de ongerustheid niet van sommige Vlaamse collega's over de waarborgen voor de Vlaamse minderheid in Brussel. Betekent dit in werkelijkheid dat zij geen vertrouwen hebben in die minderheid en in hoe zij die autonomie zullen invullen? Spreker begrijpt de redenen van die aarzelende houding niet.

Il lui semble essentiel de faire confiance aux élus de la région Bruxelloise, qu'ils soient francophones, flamands ou d'ailleurs puisqu'ils ont choisi d'aller vivre dans cette région pour la faire prospérer.

M. Laeremans fait remarquer que certains collègues, d'une part, s'agitent pour quelques cartes publiées sur internet, mais, d'autre part, banalisent totalement la signification de la *Fédération Wallonie-Bruxelles*.

L'intervenant rappelle que, d'un point de vue constitutionnel, Bruxelles a été proclamée capitale de la Flandre et ce, avec l'accord des francophones. Le Parlement flamand et le gouvernement flamand siègent d'ailleurs à Bruxelles. La Région wallonne, quant à elle, a choisi Namur comme capitale, alors que la Communauté française a elle aussi choisi de siéger à Bruxelles. Selon l'intervenant, les Flamands ont donc parfaitement le droit de situer leur capitale en Flandre, d'autant que Bruxelles se trouve géographiquement en Flandre. Il ne voit pas d'objection à ce que les francophones dessinent une carte regroupant la Wallonie et Bruxelles.

Les Flamands ont toujours dénoncé le caractère tripartite de la régionalisation parce qu'il s'agit d'une question particulièrement sensible. La population flamande, majoritaire dans notre pays, craignait une sorte de minorisation légale et institutionnelle en cas de coopération entre deux régions liguées contre une troisième.

Ce scénario se produit de plus en plus dans la pratique. La *Fédération Wallonie-Bruxelles* n'est pas si innocente qu'elle le prétend. D'ailleurs, aucun accord n'a jamais été conclu avec les Flamands et le principe de cette *Fédération* n'a jamais été inscrit dans la Constitution. Ce concept est le fruit d'une décision unilatérale des francophones, qui n'ont même pas consulté les Flamands de Bruxelles à cet égard.

Malgré son caractère inconstitutionnel, la *Fédération Wallonie-Bruxelles* donne effectivement l'impression, sur le plan international, que la Région wallonne et la Région de Bruxelles forment une seule et même entité.

De plus, l'intervenant conteste la thèse selon laquelle les Flamands de Bruxelles sont bien protégés. Les germanophones bénéficient d'une protection bien plus grande puisqu'ils ont leur propre parlement et peuvent décider de tout de manière autonome. En outre, il est absolument faux d'affirmer que les Flamands de Bruxelles constituent une minorité sur le plan institutionnel. Le principe de la parité institutionnelle entre Flamands et francophones s'applique en effet à Bruxelles, même si, dans la pratique, il n'est pas respecté ni reconnu comme tel. La *Fédération Wallonie-Bruxelles* affaiblit le caractère bilingue de Bruxelles.

Volgens spreker is het noodzakelijk vertrouwen te hebben in de verkozenen van het Brussels Gewest, ongeacht of het Franstaligen, Vlamingen of verkozenen zijn die van elders komen. Zij hebben er immers voor gekozen in dat gewest te gaan wonen om er vooruitgang te brengen.

De heer Laeremans merkt op dat sommige collega's zich druk maken over enkele kaarten op internet, maar anderzijds de betekenis van de *Fédération Wallonie-Bruxelles* volledig banaliseren.

Spreker herinnert eraan dat Brussel op grondwettelijk vlak uitgeroepen werd tot de hoofdstad van Vlaanderen en dit, met de goedkeuring van de Franstaligen. Het Vlaams Parlement en de Vlaamse regering bevinden zich trouwens in Brussel. Het Waalse Gewest heeft daarentegen gekozen voor Namen, terwijl de Franstalige Gemeenschap ook voor Brussel heeft geopteerd. De Vlamingen hebben volgens spreker dus het volste recht om op een kaart hun hoofdstad in Vlaanderen te tekenen, te meer daar Brussel geografisch in Vlaanderen ligt. Hij heeft er geen bezwaar tegen als de Franstalige gemeenschap een kaart maakt van Wallonië en Brussel.

De Vlamingen hebben zich altijd afgezet tegen de driedigheids van de gewestvorming omdat die problematiek bijzonder gevoelig ligt. De Vlaamse bevolking, meerderheid in ons land, vreesde dat er een soort wettelijke en institutionele minorisering zou ontstaan als twee gewesten zouden samenwerken en samen spannen tegen één.

Dit scenario doet zich meer en meer voor in de praktijk. De *Fédération Wallonie-Bruxelles* is niet zo onschuldig als wordt voorgesteld. Er werd trouwens nooit een akkoord over gesloten met de Vlamingen en het principe van deze *Fédération* werd nooit in de Grondwet ingeschreven. Het werd eenzijdig beslist door de Franstaligen, zelfs zonder het advies van de Vlamingen in Brussel te vragen.

Ook al is de *Fédération Wallonie-Bruxelles* ongrondwettelijk, op internationaal vlak geeft ze wel de indruk dat het Gewest Wallonië en het Gewest Brussel eenzelfde entiteit vormen.

Voorts betwist spreker de stelling dat de Vlamingen in Brussel goed beschermd zijn. De Duitstaligen genieten een veel betere bescherming aangezien zij een eigen Parlement hebben en alles autonoom kunnen beslissen. Daarenboven zijn de Vlamingen in Brussel helemaal geen minoriteit op institutioneel vlak. In Brussel geldt immers het principe van de institutionele pariteit tussen Vlamingen en Franstaligen, ook al wordt dit in de praktijk niet nageleefd en als dusdanig erkend. Met de *Fédération Wallonie-Bruxelles* ondermijnt men het tweetalig karakter van Brussel.

M. Laeremans souligne que son parti avait mis en garde, dès 1988, contre une dérive du caractère tripartite de la structure de l'État vers une coalition de deux contre un. Sur ce plan, son parti a eu raison sur toute la ligne. Bruxelles est totalement absorbée dans un contexte francophone. La répartition des compétences et le mode de fonctionnement de la Commission communautaire commune l'illustrent à suffisance. Les francophones de Bruxelles et la Région wallonne ont déjà conclu un accord en matière d'allocations familiales, sans y associer les Flamands. On « régionalise » donc les compétences communautaires. Cette mauvaise foi des francophones et la création inconstitutionnelle d'une Fédération Wallonie-Bruxelles incitent le parti de l'intervenant à se méfier d'une autonomie constitutive pour la Région de Bruxelles-Capitale.

M. Delpérée estime qu'il faut être attentif aux mots qu'on introduit dans les textes. Le terme « minorité » par exemple, a été employé par plusieurs intervenants pour désigner les Flamands qui vivent à Bruxelles. Pour lui, les Flamands de Bruxelles ne constituent pas une minorité, aussi peu que les francophones constituent une minorité en Belgique. La Constitution, dans son intitulé du Titre I<sup>er</sup>, énonce: « De la Belgique fédérale, de ses composantes et de son territoire ».

M. Moureaux fait remarquer que les francophones constituent indéniablement une minorité en Belgique.

M. Delpérée répond qu'il s'agit d'une minorité numérique mais pas politique. Il y a des composantes dans l'État. La Communauté germanophone est, en dépit de son petit nombre d'habitants, une des composantes de l'État fédéral belge.

Selon M. Vanlouwe, le débat montre que l'autonomie constitutive est un sujet délicat, qui divise fondamentalement les néerlandophones et les francophones. M. Anciaux a dit comprendre la crainte des néerlandophones quant à l'autonomie constitutive bruxelloise. Tant son parti que le CD&V ont toujours freiné cette autonomie par le passé. Il a également déclaré qu'il fallait davantage de confiance entre francophones et néerlandophones à Bruxelles.

Mais comment pourrait-il y avoir plus de confiance lorsqu'on est obligé de constater que le refinancement de la Région de Bruxelles-Capitale bénéficie, *in fine*, à la Communauté française? Le ministre de la Communauté française a en effet déjà demandé une aide financière.

Comment cette confiance peut-elle croître lorsqu'on décide unilatéralement de créer une Fédération Wallonie-Bruxelles? En tant que Flamand bruxellois, l'intervenant fait visiblement partie d'une fédération à propos de laquelle il n'a jamais été consulté. C'est

De heer Laeremans wijst erop dat zijn partij er reeds in 1988 voor waarschuwde dat de driedigheids van de staatsstructuur zou worden misbruikt in een coalitie van twee tegen één. Zijn partij heeft op dat vlak over de hele lijn gelijk gekregen. Brussel wordt volledig opgeslorpt in een Franstalige sfeer. Dat wordt ten overvloede geïllustreerd door de bevoegdheidsverdeling en de werkwijze binnen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Voor de kinderbijslag hebben de Franstalige Brusselaars en het Waals Gewest reeds een akkoord gesloten, zonder de Vlamingen daarbij te betrekken. Men « vergewestelijkt » dus de gemeenschapsbevoegdheden. Het is die kwade trouw van de Franstaligen en de ongrondwettelijke creatie van een *Fédération Wallonie-Bruxelles* die ervoor zorgen dat zijn partij geen vertrouwen heeft in de constitutieve autonomie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

De heer Delpérée meent dat men moet letten op het woordgebruik in de teksten. Zoals het woord « minderheid » dat door verschillende sprekers wordt gebruikt om de Vlamingen in Brussel aan te wijzen. Voor spreker zijn de Vlamingen in Brussel geen minderheid, net zo min als de Franstaligen een minderheid zouden zijn in België. De Grondwet vermeldt in het opschrift van Titel I: « Het federale België, zijn samenstelling en zijn grondgebied ».

De heer Moureaux merkt op dat de Franstaligen onbetwistbaar een minderheid zijn in België.

De heer Delpérée antwoordt dat het om een numerieke, maar geen politieke minderheid gaat. De Staat bestaat uit componenten. De Duitstalige minderheid is, ondanks het kleine aantal inwoners, één van de componenten van de Belgische federale Staat.

Volgens de heer Vanlouwe toont het debat aan dat de constitutieve autonomie een delicaat onderwerp is waar Nederlands- en Franstaligen diametraal tegenover elkaar staan. De heer Anciaux heeft verklaard begrip te hebben voor de vrees die er langs Nederlandstalige kant bestaat voor de Brusselse constitutieve autonomie. Zowel zijn partij als de CD&V hebben die autonomie in het verleden altijd afgeremd. Hij verklaarde eveneens dat het vertrouwen tussen de Franstaligen en de Nederlandstaligen in Brussel moet groeien.

Maar hoe kan dat vertrouwen groeien als wij moeten vaststellen dat de herfinanciering van het Brussels Gewest plots een doorgeefluik wordt voor de Franstalige Gemeenschap? De minister van de Franse Gemeenschap heeft immers al financiële hulp gevraagd.

Hoe kan dat vertrouwen groeien als er eenzijdig beslist wordt om een Brussels-Waalse Federatie op te richten? Als Brusselse Vlaming behoort hij blijkbaar tot een federatie waarover zijn mening nooit is gevraagd. Men doet alsof er twee gewesten plots

comme si deux régions avait subitement décidé de former une fédération. Une telle décision ne fait qu'accroître la complexité de ce pays.

Comment cette confiance peut-elle croître si, dans le cadre du débat sur les allocations familiales — qui relèveront de la compétence de la COCOM à Bruxelles — il est d'ores et déjà prévu d'aligner la politique sur celle de la Wallonie ?

Comment pourrait-il y avoir plus de confiance si l'on ne prend pas au sérieux la législation sur le bilinguisme ? Nombre de bourgmestres ou d'échevins ne connaissent pas le néerlandais ou ne font même pas l'effort de l'apprendre; ce n'est pourtant qu'une question de respect élémentaire.

Comment cette confiance peut-elle croître lorsqu'on sait que, dans la Région de Bruxelles-Capitale, un agent sur trois ne possède pas le certificat de bilinguisme pourtant requis par la loi ? Notre législation linguistique est bonne, mais rien n'est fait pour la rendre vraiment contraignante. Un récent rapport du vice-gouverneur révèle que ces problèmes se posent dans les dix-neuf communes. Mais on ne fait rien pour y remédier. Les suspensions de nominations ne sont jamais suivies d'une annulation par la Région de Bruxelles-Capitale.

Dans le cadre du débat sur le refinancement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'accent a souvent été mis sur la fonction de « capitale » de Bruxelles. L'on oublie cependant que ce rôle de capitale a des conséquences en termes d'autonomie constitutive : Bruxelles est la capitale de plusieurs communautés. Et là, comme par enchantement, on ne souligne plus la fonction de capitale inhérente à Bruxelles.

Comment l'autonomie constitutive va-t-elle contribuer à améliorer la qualité de vie ou à endiguer l'exode urbain ?

Comment l'autonomie constitutive va-t-elle contribuer à rendre le bilinguisme contraignant ?

Comment l'autonomie constitutive contribuera-t-elle à renforcer et à améliorer la démocratie, afin que la législation électorale ne soit plus modifiée en fonction d'intérêts partisans ?

## **2. Point de vue du secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et répliques**

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, s'en tiendra, dans sa réplique, aux textes à l'examen.

Il réagit aux observations formulées par le Conseil d'État :

« 1. Observation du Conseil d'État

beslist hebben om samen een federatie te vormen. Een dergelijke beslissing vergroot de complexiteit van dit land.

Hoe kan dat vertrouwen groeien als in de discussie over de kinderbijslag waarvoor in Brussel de GGC bevoegd zal worden, er nu al plannen zijn om het beleid af te stemmen op dat van Wallonië ?

Hoe kan het vertrouwen groeien als de wetgeving op de tweetaligheid wordt weggelachen ? Vele burgemeesters of schepenen kennen geen Nederlands of doen zelfs de moeite niet om het te leren terwijl dat gewoon een kwestie van elementair respect is.

Hoe kan dat vertrouwen groeien als blijkt dat in het Brussels Gewest één op de drie agenten niet over een tweetaligheidssattest beschikt, hoewel dat wettelijk verplicht is ? We hebben een goede taalwetgeving, maar er wordt niets gedaan om de afdwingbaarheid ervan te verbeteren. Uit een recent verslag van de vicegouverneur blijkt dat deze problemen zich in alle negentien gemeenten voordoen. Men doet er echter niets aan. De schorsing van benoemingen wordt niet gevolgd door een vernietiging door het Brussels hoofdstedelijk Gewest.

Bij het debat over de herfinanciering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest heeft men vaak de nadruk gelegd op het hoofdstedelijk karakter van Brussel. Men vergeet echter dat dit hoofdstedelijk karakter gevolgen heeft voor de constitutieve autonomie : Brussel is de hoofdstad van meerdere gemeenschappen. Dan blijkt het hoofdstedelijk karakter niet meer benadrukt te worden.

Hoe gaat de constitutieve autonomie bijdragen tot een verbetering van de leefbaarheid, tot het stoppen van de stadsvlucht ?

Hoe gaat de constitutieve autonomie bijdragen tot een afdwingbare tweetaligheid ?

Hoe gaat de constitutieve autonomie bijdragen tot meer en betere democratie waarbij de kieswetgeving niet meer gewijzigd wordt op grond van partijbelangen ?

## **2. Standpunt van de staatssecretaris voor Staatshervorming en replieken**

De staatssecretaris voor Staatshervorming, de heer Verherstraeten, beperkt zich in zijn repliek tot de teksten die voorliggen.

Hij gaat daarbij nader in op de opmerkingen die de Raad van State heeft geformuleerd :

« 1. Opmerking van de Raad van State



Le Conseil d'État estime qu'il faut conclure des développements des propositions de révision des articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution que «le Constituant lui-même a avalisé de manière certaine une liste des matières relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et relatives à la composition et au fonctionnement du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui ne pourraient être confiées, par la loi spéciale, à l'autonomie constitutive du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale. De même a-t-il, toujours eu égard auxdits développements, avalisé l'exigence selon laquelle les ordonnances portant règlement de ces matières requerront, outre la majorité des deux tiers requises par les articles 118, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, et 123, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution, une majorité absolue des suffrages exprimés dans chacun des deux groupes linguistiques du Parlement susdit» (avis 52.273/AG, n° 3).

#### Justification

La proposition de loi spéciale soumise concomitamment aux propositions de révision de la Constitution à l'examen prévoit que les garanties dont bénéficient les personnes d'appartenance linguistique française et néerlandaise à Bruxelles en ce qui concerne le Parlement et le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (parité, représentation garantie, etc.) continueront de relever de la compétence du législateur spécial.

À cet égard, il est évident que le législateur spécial sera souverain, à l'avenir, en ce qui concerne l'exécution des articles 118, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et 123, § 1<sup>er</sup> et 2, de la Constitution. Il en va de même en ce qui concerne les conditions de majorité spéciale à prévoir par le législateur spécial.

Selon le secrétaire d'État, l'autonomie constitutive, dont le fondement juridique est consacré depuis longtemps par les articles 118 et 123 de la Constitution, permet de concrétiser cela, soit par une loi, soit par une loi spéciale. Ce fut le cas dans les années 1980, avec les textes qui ont abouti à la législation actuelle. L'an dernier, quelques modifications ont été apportées par la loi du 19 juillet 2012. Les propositions à l'examen s'inscrivent dans le prolongement de ce qui est déjà ancré aujourd'hui dans les articles 118 et 123 de la Constitution. On ne touche ni à l'esprit, ni à la formulation de ces articles, on prévoit simplement une extension.

Les textes à l'examen tiennent compte des sensibilités passées, telles que MM. Vanlouwe et Deprez les ont esquissées. Les propositions sont en effet différentes pour la Communauté germanophone et pour la Région de Bruxelles-Capitale. La Communauté ger-

De Raad van State is van mening dat uit de toelichting bij de voorstellen tot herziening van de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet moet worden geconcludeerd dat «de Grondwetgever zelf met zekerheid heeft ingestemd met een lijst aangelegenheden betreffende de verkiezing, de samenstelling en de werking van het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest en betreffende de samenstelling en werking van de Brussels Hoofdstedelijke regering, die de bijzondere wet niet aan de constitutionele autonomie van het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest kan overlaten. Ook heeft de Grondwetgever, blijkens de voornoemde toelichting, ermee ingestemd dat de ordonnances tot regeling van deze aangelegenheden niet alleen een tweederdemeerderheid vergen, vereist door de artikelen 118, § 2, eerste lid, en 123, § 2, eerste lid, van de Grondwet, maar tevens een absolute meerderheid van de uitgebrachte stemmen in elk van de twee taalgroepen van het voornoemde Parlement» (advies 52.273/AV, nr. 3).

#### Verantwoording

Het voorstel van bijzondere wet samen neergelegd met deze voorstellen tot herziening van de Grondwet voorziet erin dat de waarborgen die de personen van de Nederlandse en Franse taalaanhoorigheid genieten in Brussel met betrekking tot het Parlement en de regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest (pariteit, gewaarborgde vertegenwoordiging, enz.) onder de bevoegdheid van de bijzondere wetgever zullen blijven vallen.

In dat verband spreekt het voor zich dat de bijzondere wetgever in de toekomst soeverein zal zijn voor de uitvoering van de artikelen 118, §§ 1 en 2, en 123, §§ 1 en 2, van de Grondwet. Hetzelfde geldt voor de bijzondere meerderheidsvoorwaarden die de bijzondere wetgever moet voorzien.

De constitutionele autonomie, zo betoogt de staatssecretaris, waarvan de rechtsgrond sinds geruime tijd vastligt in de artikelen 118 en 123 van de Grondwet, verleent machtiging om hieraan invulling te geven, hetzij bij wet, hetzij bij bijzondere wet. Dat is gebeurd in de jaren 1980. Dat heeft geleid tot de huidige wetgeving. Vorig jaar zijn er bij de wet van 19 juli 2012 enkele aanpassingen gebeurd. De voorliggende voorstellen liggen in het verlengde van wat nu reeds in de artikelen 118 en 123 van de Grondwet besloten ligt. Aan de geest en de formulering van die artikelen wordt niet geraakt, er wordt enkel voorzien in een uitbreiding.

De voorliggende teksten houden rekening met de gevoeligheden uit het verleden, zoals die door de heren Vanlouwe en Deprez zijn geschetst. De voorstellen zijn immers niet identiek voor de Duitstalige Gemeenschap en het Brussels Hoofdstedelijke Ge-

manophone se voit attribuer une autonomie presque totale, tandis que la Région de Bruxelles-Capitale ne reçoit qu'une autonomie restreinte. De cette manière, les compétences en matière de garanties linguistiques restent du ressort du législateur fédéral. Dans les développements de la proposition de loi spéciale, on peut lire ce qui suit : « Les garanties dont disposent les personnes d'appartenance linguistique française et néerlandaise à Bruxelles continueront donc de relever de la compétence du législateur spécial. Il s'agit du nombre de membres du Parlement, de la répartition des sièges entre les groupes linguistiques, du remplacement des parlementaires qui deviennent membre du gouvernement d'une entité fédérée par un parlementaire à part entière, de la composition paritaire du gouvernement et du rapport entre le nombre de secrétaires d'État régionaux appartenant à l'un ou à l'autre groupe linguistique, de la procédure de sonnette d'alarme, des matières à propos desquelles les décisions sont (en principe) prises à la majorité des voix dans chaque groupe linguistique, du mode d'élection des ministres, de la collégialité et de la règle du consensus, de la répartition des compétences entre les membres du gouvernement par groupes de matières, de la motion de méfiance, de la question de confiance, etc. » (doc. Sénat, n° 5-1754/1, p. 2).

Les équilibres et mécanismes de protection existants restent donc intacts, comme en atteste ce qui suit :

— en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, l'exercice de l'autonomie constitutive par le Parlement de Bruxelles-Capitale se fera dans le respect des majorités antérieures à l'accord du Lombard, c'est-à-dire à la majorité des deux tiers et à la majorité au sein de chaque groupe linguistique. « À cette fin, la présente proposition de révision de la Constitution dispose que le législateur spécial doit prévoir des conditions de majorité supplémentaires en ce qui concerne le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale. La proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-1754/1) soumise concomitamment au Parlement prévoit dès lors ces conditions supplémentaires. » (doc. Sénat, n° 5-1752/1, p. 4);

— en ce qui concerne les garanties linguistiques, le législateur spécial fédéral reste compétent;

— l'obligation de *standstill* est d'application. »

« 2. Observation du Conseil d'État

Après avoir observé qu'« aucune des dispositions de la proposition de loi spéciale à l'examen n'a pour objet d'inclure, dans l'autonomie constitutive dont elle dote le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, une prérogative identique à celle dont disposent pour leur part le Parlement flamand, le Parlement wallon et le Parlement de la Communauté française en vertu de l'article 37bis de la loi spéciale du 8 août 1980 », le Conseil d'État souligne : « Les développements des

west. De Duitstalige Gemeenschap krijgt een quasi volledige autonomie, terwijl die van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest wordt begrensd. Zo worden de taalwaarborgen niet overgeheveld. De toelichting bij het voorstel van bijzondere wet verklaart hieromtrent het volgende : « De waarborgen die de personen van de Nederlandse en Franse taalaanhorigheid in Brussel genieten, zullen dus onder de bevoegdheid van de bijzondere wetgever blijven vallen. Het gaat om het aantal parlementsleden, de verdeling van de zetels tussen de taalgroepen, de vervanging van parlementsleden die tot de regering van een deelentiteit toetreden door een volwaardig parlements lid, de paritaire samenstelling van de regering en de verhouding tussen het aantal gewestelijke staatssecretarissen behorende tot de ene of de andere taalgroep, de alarmbelprocedure, de aangelegenheden waarover beslist moet worden met (in beginsel) een meerderheid van de stemmen in elke taalgroep, de wijze van verkiezing van de ministers, de collegiale besluitvorming en de besluitvorming bij consensus, de verdeling van de bevoegdheden onder de leden van de regering volgens groepen van aangelegenheden, de motie van wantrouwen, de vertrouwenskwestie, enz. » (stuk Senaat, nr. 5-1754/1, blz. 2).

Aan de bestaande evenwichten en beschermingsmechanismen wordt dus niet geraakt. Dat moge uit het volgende blijken :

— wat het Brussels Hoofdstedelijke Gewest betreft, dient het Brussels Hoofdstedelijk Parlement bij de uitoefening van de constitutieve autonomie de pre-Lombardmeerderheden te respecteren, zijnde een twee derde meerderheid en een meerderheid in elke taalgroep. « Daartoe schrijft het voorstel tot herziening van de Grondwet voor dat de bijzondere wetgever moet voorzien in bijkomende meerderheidsvoorwaarden wat betreft het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest. Het voorstel van bijzondere wet (stuk Senaat, nr. 5-1754/1) dat op hetzelfde moment ingediend wordt in het Parlement voorziet dan ook in deze bijkomende voorwaarden. » (stuk Senaat, nr. 5-1752/1, blz. 4);

— inzake taalwaarborgen blijft de federale bijzondere wetgever bevoegd;

— de standstillverplichting is van toepassing. »

« 2. Opmerking van de Raad van State

Na opgemerkt te hebben dat « geen van de bepalingen van het voorliggende voorstel van bijzondere wet ertoe strekt een soortgelijk prerogatief als dat waarover het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap beschikken krachtens artikel 37bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, op te nemen als onderdeel van de constitutieve autonomie die het toekent aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest »

propositions de révision des articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution n'offrent pas de mention explicite de cette non-inclusion et de son éventuelle justification, en sorte qu'elles ne peuvent être, de manière certaine, réputées correspondre à la volonté du Constituant. » (avis n° 52.273/4/AG, n° 4).

Concernant l'article 37bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le Conseil d'État relève toutefois, dans son avis 52.270, qu'« étant donné qu'après la réforme du Sénat, plus aucun sénateur élu directement ne siègera au Sénat, il y a lieu de l'abroger ou de l'adapter » (avis 52.270, n° 26). Dans l'hypothèse où le dispositif de l'article 37bis serait adapté, et non abrogé, il y aurait lieu, selon le Conseil d'État, d'envisager l'inclusion des prérogatives qu'il consacre dans l'autonomie constitutive reconnue à ce Parlement, sauf à fournir une justification admissible en sens contraire (avis 52.273/AG, n° 4).

#### Justification

Les auteurs de la proposition de loi spéciale précisent que la non-inclusion, dans l'autonomie constitutive du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, d'une prérogative identique à celle dont disposent le Parlement flamand, le Parlement wallon et le Parlement de la Communauté française en vertu de l'article 37bis de la loi spéciale du 8 août 1980 résulte du fait que l'association qu'elle prévoit perd son sens en raison de la réforme de la composition du Sénat. Cette disposition doit dès lors être abrogée. Un amendement à la proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, consécutivement à la réforme du Sénat, est donc déposé en ce sens (voir l'amendement n° 2, doc. Sénat, n° 5-1746/3).

M. Laeremans estime que la législation électorale ne prévoit pas d'équilibre entre les droits des Flamands à Bruxelles et ceux des francophones de la périphérie flamande.

L'intervenant n'a pas obtenu de réponse à deux observations, si ce n'est que les Flamands de Bruxelles doivent donner leur accord pour certaines règles.

benadrukt de Raad van State : « In de toelichting bij de voorstellen tot herziening van de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet wordt er over het niet opnemen van dat voorrecht en het ontbreken van een verantwoording daarvoor niets uitdrukkelijk bepaald, zodat het niet opnemen van dat voorrecht en het ontbreken van een verantwoording dienaangaande niet met zekerheid geacht kunnen worden overeen te stemmen met de wil van de Grondwetgever. » (advies 52.273/AV, nr. 4).

Inzake artikel 37bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, vestigt de Raad van State in zijn advies 52.270 toch de aandacht op het volgende : « Aangezien er na de hervorming van de Senaat geen rechtstreeks verkozen senatoren meer zullen zetelen in de Senaat, dienen deze bepalingen te worden opgeheven of aangepast » (advies 52.270, nr. 26). Ingeval de tekst van artikel 37bis zou worden aangepast en niet afgeschaft, is er, volgens de Raad van State, reden om te overwegen de voorrechten die in dat artikel zijn bepaald ook op te nemen als onderdeel van de constitutieve autonomie die aan dat Parlement wordt toegekend, tenzij een aanvaardbare verantwoording wordt gegeven om dat niet te doen (advies 52.273/AV, nr. 4).

#### Verantwoording

De indieners van dit voorstel van bijzondere wet verduidelijken dat het niet opnemen van een soortgelijk voorrecht in de constitutieve autonomie van het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest als dat waarover het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap beschikken krachtens artikel 37bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, voortvloeit uit het feit dat de betrekking die zij regelt haar nut verliest door de hervorming van de samenstelling van de Senaat. Die bepaling moet dus afgeschaft worden. Een amendement bij het voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen ten gevolge van de hervorming van de Senaat is daartoe dus ingediend (zie amendement nr. 2, stuk Senaat nr. 5-1746/3).

De heer Laeremans meent dat er op het vlak van de kieswetgeving geen sprake is van een evenwicht tussen de rechten van de Vlamingen in Brussel en die van de Franstaligen in de Vlaamse rand.

Op twee bedenkingen heeft spreker geen antwoord gekregen behalve dat de Brusselse Vlamingen aan bepaalde regelgeving hun goedkeuring moeten hechten.

1. Vu l'impuissance, sur le plan pratique, des Flamands de Bruxelles à simplement faire respecter la législation linguistique, l'intervenant ne croit pas que ces derniers seront en mesure de faire barrage à un certain nombre de choses. Trop peu de garanties existent quant au fait, par exemple, que les Flamands de Bruxelles continueront à être élus au Parlement flamand, tant en cas d'élections simultanées qu'en cas d'élections distinctes. Si le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale décidait de ne plus faire coïncider son élection avec celle du Parlement flamand, on peut se demander comment concilier cela avec l'article 117 de la Constitution, en vertu duquel le Parlement flamand doit être élu intégralement. Le constitutionnaliste Koen Muylle souligne lui aussi qu'il s'agit d'un problème très sérieux (K. Muylle, «De hervorming van de Senaat en de samenvallende verkiezingen, of hoe de ene hervorming de andere dreigt ongedaan te maken», *TBP*, 2013, 473-491).

Apparemment, le secrétaire d'État part du principe que le problème ne se posera jamais ou qu'il devra être résolu au moment où il se présentera.

2. Quelle est la *ratio legis* de l'article 14, alinéas 3 à 5, proposé par l'article 6, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, qui prévoit que le Parlement peut, par ordonnance, déterminer des circonscriptions électorales au sein du territoire visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, conformément à l'article 26 de la loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-1754/1, p. 11-12)?

En ce qui concerne les deux questions de M. Laeremans, le secrétaire d'État répond tout d'abord qu'il ne lui appartient évidemment pas de prendre une initiative pour faire respecter les droits des néerlandophones à Bruxelles. L'intervenant ne partage d'ailleurs pas la crainte que les élus flamands de Bruxelles ne défendent pas les intérêts du groupe linguistique qu'ils sont censés représenter.

De plus, le secrétaire d'État rappelle que le législateur fédéral reste compétent pour les garanties, en sorte qu'il appartient au législateur spécial d'y apporter des modifications. Le secrétaire d'État rappelle que le législateur fédéral spécial, tant à la Chambre qu'au Sénat, continuera à disposer en son sein d'une majorité d'élus néerlandophones. En outre, l'adoption d'une loi spéciale nécessitera une majorité de deux tiers des voix et une majorité des voix dans chaque groupe linguistique. Il existe donc différents garde-fous.

M. Laeremans conteste l'existence de telles majorités.

M. Anciaux partage l'analyse du secrétaire d'État. Il souligne également qu'il ne faut pas confondre la problématique de l'emploi des langues avec celle relative aux modalités des prises de décisions au sein

1. Gelet op de praktische onmacht van de Brusselse Vlamingen om zelfs maar de taalwetgeving te doen handhaven, gelooft hij niet dat zij in staat zullen zijn om een aantal zaken tegen te houden. Er zijn te weinig waarborgen dat, bijvoorbeeld, de Brusselse Vlamingen verkozen zullen blijven geraken in het Vlaams Parlement, zowel in geval van samenvallende als van afzonderlijke verkiezingen. Indien het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zou beslissen om zijn verkiezingen niet langer te laten samenvallen met die voor het Vlaams Parlement, rijst de vraag hoe dat te rijmen valt met artikel 117 van de Grondwet krachtens hetwelk het Vlaams Parlement in zijn geheel moet worden verkozen. Ook grondwetsspecialist Koen Muylle wijst erop dat dit een zeer ernstig probleem is (K. Muylle, «De hervorming van de Senaat en de samenvallende verkiezingen, of hoe de ene hervorming de andere dreigt ongedaan te maken», *TBP*, 2013, 473-491).

Blijkbaar gaat de staatssecretaris er van uit dat het probleem nooit zal rijzen of dat het moet worden opgelost op het moment dat het zich voordoet.

2. Wat is de *ratio legis* van het door artikel 6 voorgestelde artikel 14, derde tot vijfde lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, volgens hetwelk het Parlement, bij ordonnantie, de kieskringen kan instellen op het grondgebied bedoeld in artikel 2, § 1, overeenkomstig artikel 26 van de bijzondere wet (stuk Senaat, nr. 5-1754/1, blz. 11-12)?

Wat de twee vragen van de heer Laeremans betreft, antwoordt de staatssecretaris vooreerst dat hij uiteraard geen initiatieven kan nemen om de rechten van Nederlandstaligen in Brussel af te dwingen. Spreker deelt overigens de vrees niet dat de Vlaamse verkozenen in Brussel de belangen niet zullen verdedigen van de taalgroep die ze verondersteld worden te vertegenwoordigen.

Bovendien wijst de staatssecretaris erop dat de federale wetgever bevoegd blijft voor de waarborgen zoals het aan de bijzondere wetgever toekomt hier wijzigingen aan aan te brengen. De staatssecretaris herinnert eraan dat de bijzondere federale wetgever, zowel in de Kamer als in de Senaat, zal blijven beschikken over een meerderheid van Nederlandstalige verkozenen. Bovendien is er voor de goedkeuring van een bijzondere wet een tweederdemeerderheid nodig en een meerderheid van stemmen in elke taalgroep. Er zijn dus verschillende beschermingsmechanismen.

De heer Laeremans betwist het bestaan van dergelijke meerderheden.

De heer Anciaux is het eens met de analyse van de staatssecretaris. Spreker benadrukt ook dat het probleem van het taalgebruik niet moet worden verward met de problematiek van het besluitvormingsproces in

des institutions bruxelloises. Il est inconcevable qu'une ordonnance relative à l'exercice de l'autonomie constitutive soit adoptée contre le gré des néerlandophones.

#### IV. DISCUSSION DES PROPOSITIONS ET VOTES

##### 1. Proposition de révision de l'article 118, § 2, de la Constitution, n° 5-1752/1

*Amendement n° 1 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-1752/2) visant à remplacer l'article 118, § 2, de la Constitution, par ce qui suit :

« § 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, le Parlement de la Communauté flamande règle son élection, y compris la durée de sa législature et la date de son élection, sa composition et son fonctionnement, par voie de décret. Ce décret est adopté selon les règles de majorité fixées par ce Parlement par décret.

Une loi, adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, désigne celles des matières relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement du Parlement de la Communauté française et du Parlement de la Région wallonne qui sont réglées par les Parlements, chacun en ce qui le concerne, par décret ou par une règle visée à l'article 134, selon le cas. Ce décret et cette règle visée à l'article 134 sont adoptés à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Parlement concerné soit présente.

Une loi désigne celles des matières relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement du Parlement de la Communauté germanophone qui sont réglées par ce Parlement par décret. Ce décret est adopté à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Parlement soit présente.

La loi visée à l'alinéa 2 ou à l'alinéa 3, selon le cas, peut confier aux parlements de Communauté et de Région la compétence de régler la durée de leur législature ainsi que la date de l'élection de leur assemblée, chacun en ce qui le concerne, par décret ou par une règle visée à l'article 134, selon le cas. Ce décret et cette règle visée à l'article 134 sont adoptés aux majorités prévues aux alinéas 1<sup>er</sup> à 3. »

de Brusselse instellingen. Het is ondenkbaar dat een ordonnantie over de uitoefening van de constitutieve autonomie wordt aangenomen tegen de zin van de Nederlandstaligen.

#### IV. BESPREKING VAN DE VOORSTELLEN EN STEMMINGEN

##### 1. Voorstel tot herziening van artikel 118, § 2, van de Grondwet, nr. 5-1752/1

*Amendement nr. 1 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-1752/2) dat ertoe strekt artikel 118, § 2, van de Grondwet te vervangen door wat volgt :

« § 2. In afwijking van het bepaalde in paragraaf 1 worden de verkiezing, met inbegrip van de duur van zijn legislatuur en de datum van zijn verkiezing, de samenstelling en de werking van het Parlement van de Vlaamse Gemeenschap door dit Parlement bij decreet geregeld. Dat decreet wordt aangenomen volgens de meerderheidsregels die door dit Parlement bij decreet worden bepaald.

Een wet, aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid, duidt de aangelegenheden aan betreffende de verkiezing, de samenstelling en de werking van het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Parlement van het Waalse Gewest, welke door de Parlementen, ieder wat hem betreft, bij decreet of bij een in artikel 134 bedoelde regel worden geregeld, naargelang van het geval. Dat decreet en die in artikel 134 bedoelde regel moeten worden aangenomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het betrokken Parlement aanwezig is.

Een wet duidt de aangelegenheden aan betreffende de verkiezing, de samenstelling en de werking van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, welke door dit Parlement bij decreet worden geregeld. Dat decreet moet worden aangenomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het Parlement aanwezig is.

De in het tweede of in het derde lid bedoelde wet, naargelang van het geval, kan de Gemeenschaps- en Gewestparlementen de bevoegdheid toevertrouwen om elk voor zich, bij decreet of bij een in artikel 134 bedoelde regel, naargelang van het geval, de duur van hun legislatuur en de datum van de verkiezing van hun Parlement te regelen. Dat decreet en die in artikel 134 bedoelde regel moeten worden aangenomen met de meerderheden bedoeld in het eerste tot en met derde lid. »

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

M. Laeremans dépose ensuite cinq amendements subsidiaires (n<sup>os</sup> 2 à 6).

*Amendement n<sup>o</sup> 2 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n<sup>o</sup> 2 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-1752/2) visant à apporter les modifications suivantes dans l'article unique :

- a) supprimer le 1<sup>o</sup>;
- b) supprimer l'article 118, § 2, alinéa 2, proposé au 2<sup>o</sup>;
- c) dans l'article 118, § 2, alinéa 4, proposé au 2<sup>o</sup>, remplacer les mots « à l'alinéa 3 » par les mots « à l'alinéa 2 » et les mots « aux alinéas 1<sup>er</sup> à 3 » par les mots « aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 ».

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Amendement n<sup>o</sup> 3 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n<sup>o</sup> 3 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-1752/2) tendant à remplacer, au 2<sup>o</sup> de l'article unique, l'article 118, § 2, alinéa 2, proposé, par ce qui suit : « Sans préjudice de l'alinéa précédent, la règle visée à l'article 134 est adoptée, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, à la majorité des suffrages au sein de chaque groupe linguistique. »

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Amendement n<sup>o</sup> 4 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n<sup>o</sup> 4 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-1752/2) tendant à supprimer la dernière phrase de l'article 118, § 2, alinéa 4, proposé au 2<sup>o</sup>.

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Amendement n<sup>o</sup> 5 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n<sup>o</sup> 5 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-1752/2) visant à supprimer le 3<sup>o</sup> dans l'article unique.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

De heer Laeremans dient vervolgens vijf subsidiaire amendementen in (nrs. 2 tot 6).

*Amendement nr. 2 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-1752/2) dat ertoe strekt in het enig artikel de volgende wijzigingen aan te brengen :

- a) het 1<sup>o</sup> doen vervallen;
- b) het door het 2<sup>o</sup> voorgestelde artikel 118, § 2, tweede lid, doen vervallen;
- c) in het door het 2<sup>o</sup> voorgestelde artikel 118, § 2, vierde lid, het woord « derde » telkens vervangen door het woord « tweede ».

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Amendement nr. 3 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 5-1752/2) dat ertoe strekt het, door het 2<sup>o</sup> van het enig artikel, voorgestelde artikel 118, § 2, tweede lid, te vervangen door wat volgt : « Onverminderd de bepalingen van het voorgaande lid, moet de in artikel 134 bedoelde regel, voor wat het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreft, worden aangenomen met een meerderheid in elke taalgroep. »

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Amendement nr. 4 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 5-1752/2) dat ertoe strekt in het, door het 2<sup>o</sup> van het enig artikel, voorgestelde artikel 118, § 2, vierde lid, de laatste zin te doen vervallen.

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Amendement nr. 5 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 5-1752/2) dat ertoe strekt in het enig artikel het 3<sup>o</sup> te doen vervallen.

*Amendement n° 6 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 6 (doc. Sénat, n° 5-1752/2) visant à remplacer, dans la disposition transitoire proposée au 3<sup>o</sup>, la première phrase par ce qui suit : « Une loi, adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, détermine, après les élections du Parlement européen de 2014, la date d'entrée en vigueur du paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, en ce qui concerne le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que du paragraphe 2, alinéa 4. »

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

Les amendements n<sup>os</sup> 1 à 6 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 9 voix contre 4.

L'article unique est adopté par 9 voix contre 4.

Les propositions de révision n° 5-499/1 et 5-1026/1 seront retirées.

**2. Proposition de révision de l'article 123, § 2, de la Constitution, n° 5-1753/1**

*Amendement n° 1 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-1753/2) visant à remplacer l'article 123, § 2, de la Constitution, par ce qui suit :

« § 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, le Parlement de la Communauté flamande règle la composition et le fonctionnement du gouvernement de la Communauté flamande par voie de décret. Ce décret est adopté selon les règles de majorité fixées par ce Parlement par décret.

Une loi, adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, désigne celles des matières relatives à la composition et au fonctionnement du gouvernement de la Communauté française et du gouvernement de la Région wallonne qui sont réglées par les Parlements, chacun en ce qui le concerne, par décret ou par une règle visée à l'article 134, selon le cas. Ce décret et cette règle visée à l'article 134 sont adoptés à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Parlement concerné soit présente.

*Amendement nr. 6 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 6 in (stuk Senaat, nr. 5-1752/2) dat ertoe strekt in de, door het 3<sup>o</sup> van het enig artikel voorgestelde, overgangsbepaling de eerste zin te vervangen door wat volgt : « Een wet, aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid, bepaalt, na de verkiezingen voor het Europese Parlement van 2014, de dag waarop de bepalingen van paragraaf 2, eerste lid, voor wat het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreft, alsook paragraaf 2, vierde lid, in werking treden. »

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemmingen*

De amendementen nrs. 1 tot 6 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Het enig artikel wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

De herzieningsvoorstellen nrs. 5-499/1 en 5-1026/1 zullen worden ingetrokken.

**2. Voorstel tot herziening van artikel 123, § 2, van de Grondwet, nr. 5-1753/1**

*Amendement nr. 1 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-1753/2) dat ertoe strekt artikel 123, § 2, van de Grondwet te vervangen als volgt :

« § 2. In afwijking van paragraaf 1 worden de samenstelling en de werking van de Regering van de Vlaamse Gemeenschap door het Parlement van de Vlaamse Gemeenschap bij decreet geregeld. Dat decreet wordt aangenomen volgens de meerderheidsregels die door dit Parlement bij decreet worden bepaald.

Een wet, aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid, duidt de aangelegenheden aan betreffende de samenstelling en de werking van de Regering van de Franse Gemeenschap en de Regering van het Waalse Gewest, welke door hun Parlementen, elk voor zich, bij decreet of bij een in artikel 134 bedoelde regel worden geregeld, naargelang van het geval. Dat decreet en die in artikel 134 bedoelde regel moeten worden aangenomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het betrokken Parlement aanwezig is.

Une loi désigne celles des matières relatives à la composition et au fonctionnement du gouvernement de la Communauté germanophone qui sont réglées par son Parlement par décret. Ce décret est adopté à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Parlement soit présente. »

L'auteur renvoie à son amendement n° 1 à la proposition n° 5-1752/1.

M. Laeremans dépose ensuite deux amendements subsidiaires (n°s 2 et 3).

#### *Amendement n° 2 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-1753/2) visant à apporter les modifications suivantes dans l'article unique :

a) supprimer le 1°;

b) au 2°, remplacer le membre de phrase «le paragraphe est complété par deux alinéas» par le membre de phrase «le paragraphe est complété par un alinéa nouveau»;

c) supprimer l'article 123, § 2, alinéa 2, proposé au 2°.

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

#### *Amendement n° 3 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 5-1753/2) tendant à remplacer, au 2° de l'article unique, l'article 123, § 2, alinéa 2, proposé, par ce qui suit : « Sans préjudice de l'alinéa précédent, la règle visée à l'article 134 est adoptée, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, à la majorité des suffrages au sein de chaque groupe linguistique. »

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

#### *Votes*

Les amendements n°s 1, 2 et 3 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 9 voix contre 4.

L'article unique est adopté par 9 voix contre 4.

Les propositions de révision n° 5-696/1 et 5-1027/1 seront retirées.

Een wet duidt de aangelegenheden aan betreffende de samenstelling en de werking van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, welke door haar Parlement bij decreet worden geregeld. Dat decreet moet worden aangenomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het Parlement aanwezig is. »

De indiener verwijst naar zijn amendement nr. 1 op het voorstel nr. 5-1752/1.

De heer Laeremans dient vervolgens twee subsidiaire amendementen in (nrs. 2 en 3).

#### *Amendement nr. 2 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-1753/2) dat ertoe strekt in het enig artikel de volgende wijzigingen aan te brengen :

a) het 1° doen vervallen;

b) in het 2° de zinsnede «de paragraaf wordt aangevuld met twee leden» vervangen door de zinsnede «de paragraaf wordt aangevuld met een nieuw lid»;

c) het in het 2° voorgestelde artikel 123, § 2, tweede lid, doen vervallen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

#### *Amendement nr. 3 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 5-1753/2) dat ertoe strekt in het 2° van het enig artikel het voorgestelde artikel 123, § 2, tweede lid, te vervangen door wat volgt : « Onverminderd de bepalingen uit het voorgaande lid, moet de in artikel 134 bedoelde regel, voor wat het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreft, worden aangenomen met een meerderheid in elke taalgroep. »

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

#### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 1, 2 en 3 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Het enig artikel wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

De herzieningsvoorstellen nrs. 5-696/1 en 5-1027/1 zullen worden ingetrokken.



### 3. Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution, n° 5-1754/1

#### a) Discussion des articles et votes

##### Article 1<sup>er</sup>

Cet article ne soulève pas d'observations et est adopté par 9 voix contre 4.

##### Article 2

#### Amendement n° 8 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 8 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) visant à supprimer l'article 2 de la proposition de loi spéciale. Cet article vise à octroyer l'autonomie constitutive au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale. M. Laeremans est totalement opposé à cette modification et propose dès lors de supprimer la disposition.

#### Amendement n° 9 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 9 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) qui est subsidiaire à l'amendement n° 8. L'amendement n° 9 fait suite à une remarque du Conseil d'État et vise à supprimer, dans l'alinéa proposé au 2, le renvoi aux articles *5bis* et *5ter*. Le Conseil d'État estime que le renvoi à ces articles est superflu et pourrait créer un problème d'interprétation (voir doc. Sénat, n° 5-1754/2, p. 9).

En ce qui concerne deux points de l'avis du Conseil d'État, le secrétaire d'État Verherstraeten fait la déclaration suivante :

#### II. Observation du Conseil d'État

L'alinéa 2, proposé, de l'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 prévoit que les matières qui sont réglées par la Région de Bruxelles-Capitale en application des articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution sont désignées par la loi spéciale du 12 janvier 1989, et ce sans préjudice de l'application des articles *5bis* et *5ter*. D'après le Conseil d'État, les mots « , et ce sans préjudice de l'application des articles *5bis* et *5ter* » sont inutiles (avis 52.273/AG, n° 6). Il souligne qu'il n'est pas nécessaire de rappeler ces articles *5bis* et *5ter* à l'article 4 pour qu'ils s'appliquent d'office. En outre, le Conseil d'État considère que leur mention pourrait créer le doute quant à leur applicabilité à d'autres dispositions de la loi spéciale qui ne procèdent pas, pour leur part, à un

### 3. Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, ter uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet, nr. 5-1754/1

#### a) Bespreking van de artikelen en stemmingen

##### Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

##### Artikel 2

#### Amendement nr. 8 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 8 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt artikel 2 van het voorstel van bijzondere wet te doen vervallen. Dit artikel verleent constitutieve autonomie aan het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. De heer Laeremans is volstrekt gekant tegen die wijziging en stelt bijgevolg voor de bepaling te doen vervallen.

#### Amendement nr. 9 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 9 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4), subsidiair op amendement nr. 8 aanvult. Amendement nr. 9 geeft gevolg aan een opmerking van de Raad van State en beoogt in het door het voorgestelde lid, de verwijzing naar de artikelen *5bis* en *5ter* te doen vervallen. De Raad van State meent dat de verwijzing naar die artikelen overbodig is en tot een interpretatieprobleem zou kunnen leiden (zie stuk Senaat, nr. 5-1754/2, p. 9).

Met betrekking tot dit punt in het advies van de Raad van State legt de heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, de volgende verklaring af:

#### II. Opmerking van de Raad van State

Het voorgestelde tweede lid van artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 voorziet erin dat de bevoegdheden die door het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest worden geregeld in toepassing van de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet, aangewezen worden in de bijzondere wet van 12 januari 1989 en dit onverminderd de toepassing van de artikelen *5bis* en *5ter*. Volgens de Raad van State zijn de woorden « , en dit onverminderd de toepassing van de artikelen *5bis* en *5ter* » overbodig (advies 52.273/AV, nr. 6). De Raad benadrukt dat het niet nodig is om in artikel 4, de artikelen *5bis* en *5ter* in herinnering te brengen opdat ze van rechtswege van toepassing zouden zijn. Bovendien houdt de Raad van State er rekening mee dat hun vermelding twijfel zou kunnen

tel rappel. Le Conseil d'État estime par conséquent que cette incise doit être omise.

#### Justification

Les auteurs ne donnent pas suite à la suggestion du Conseil d'État sur ce point. En confirmant expressément à l'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises que les articles *5bis* et *5ter* de la même loi spéciale sont applicables aux ordonnances adoptées par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale en application des articles 118, § 2 et 123, § 2, de la Constitution, les auteurs de la proposition de loi spéciale veulent éviter toute discussion concernant l'applicabilité de ces articles spécifiquement aux ordonnances spéciales adoptées par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale en exécution des articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution.

La proposition ne modifie d'ailleurs pas le texte des articles *5bis* et *5ter* de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, de sorte que le renvoi à ces articles dans l'article 4 de la même loi spéciale ne peut mener, ni explicitement, ni implicitement, à une interprétation *a contrario*. Les auteurs confirment encore une fois explicitement que ceci n'est en aucun cas l'intention.»

Par cette réaction, M. Verherstraeten confirme aussi sa déclaration antérieure concernant la règle du *standstill*.

#### Votes

Les amendements n° 8 et 9 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 9 voix contre 4.

L'article 2 est adopté par 9 voix contre 4.

#### Article 3

##### *Amendement n° 10 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 10 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) visant à supprimer l'article 3. L'auteur renvoie à son amendement n° 8 à l'article 2.

doen ontstaan aangaande hun toepasselijkheid op andere bepalingen van de bijzondere wet, waarin die artikelen niet in herinnering worden gebracht. De Raad van State meent bijgevolg dat de betreffende zinsnede dient te worden geschrapt.

#### Verantwoording

De indieners geven geen gevolg aan de suggestie van de Raad van State op dat punt. Door in artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen uitdrukkelijk te bevestigen dat de artikelen *5bis* en *5ter* van dezelfde bijzondere wet van toepassing zijn op de ordonnances die aangenomen worden door het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest in toepassing van de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet, willen de indieners van het voorstel van bijzondere wet elke discussie vermijden omtrent de toepasselijkheid van deze artikelen specifiek op de bijzondere ordonnances die door het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest aangenomen worden in uitvoering van de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet.

Het voorstel wijzigt de tekst van de artikelen *5bis* en *5ter* van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen overigens niet, zodat de verwijzing naar deze artikelen in artikel 4 van dezelfde bijzondere wet aldus — noch expliciet, noch impliciet — kan leiden tot een *a contrario* redenering. De stellers bevestigen hierbij nogmaals uitdrukkelijk dat dit ook geenszins de bedoeling is.»

De heer Verherstraeten bevestigt met deze reactie ook zijn eerdere verklaring over de standstillregeling.

#### Stemmingen

De amendementen nrs. 8 en 9 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

#### Artikel 3

##### *Amendement nr. 10 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 10 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt artikel 3 te doen vervallen. De indiener verwijst naar zijn amendement nr. 8 op artikel 2.

*Votes*

L'amendement n° 10 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 3 est adopté par 9 voix contre 4.

## Article 4

*Amendement n° 11 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 11 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) visant à supprimer l'article 4. L'auteur renvoie à son amendement n° 8 à l'article 2.

*Votes*

L'amendement n° 11 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 4 est adopté par 9 voix contre 4.

## Article 5

*Amendement n° 1 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-1754/3) qui vise à remplacer la numérotation du nouvel article à insérer dans le livre I<sup>er</sup>, titre III, chapitre 2, section 1<sup>re</sup>, de la loi spéciale du 12 janvier 1989.

M. Deprez précise que l'amendement est de nature purement légistique et fait suite à une observation du Conseil d'État.

*Amendement n° 12 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) visant à supprimer l'article 5. L'auteur renvoie à son amendement n° 8 à l'article 2.

*Votes*

L'amendement n° 1 de Mme Defraigne et consorts est adopté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 12 de M. Laeremans est rejeté par 9 voix contre 4.

*Stemmingen*

Amendement nr. 10 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 3 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 4

*Amendement nr. 11 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 11 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4), dat ertoe strekt artikel 4 te doen vervallen. De indiener verwijst naar zijn amendement nr. 8 op artikel 2.

*Stemmingen*

Amendement nr. 11 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 5

*Amendement nr. 1 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/3), dat ertoe strekt om de nummering te vervangen van het nieuw in te voegen artikel in boek I, titel III, hoofdstuk 2, afdeling 1, van de bijzondere wet van 12 januari 1989.

De heer Deprez verklaart dat het amendement louter wetgevingstechnisch is en gevolg geeft aan een opmerking van de Raad van State.

*Amendement nr. 12 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 12 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4), dat ertoe strekt artikel 5 te doen vervallen. De indiener verwijst naar zijn amendement nr. 8 op artikel 2.

*Stemmingen*

Amendement nr. 1 van mevrouw Defraigne c.s. wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Amendement nr. 12 van de heer Laeremans wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

L'article 5 ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

## Article 6

### *Amendement n° 2 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-1754/3) qui vise à remplacer l'article 6 de la proposition de loi spéciale.

M. Deprez précise que le nouvel article proposé n'offre pas la possibilité au législateur spécial régional de modifier le nombre total de sièges au Parlement bruxellois ou de modifier le nombre total de sièges qui sont attribués aux candidats du groupe linguistique français et aux candidats du groupe linguistique néerlandais du Parlement bruxellois. Même si, comme le permet l'article proposé, le législateur spécial devait recourir à la possibilité d'établir des circonscriptions dans le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, le nombre total de sièges resterait inchangé, à savoir quatre-vingt-neuf sièges dont septante-deux sont attribués aux groupements de listes de candidats du groupe linguistique français et dix-sept aux groupements de listes de candidats du groupe linguistique néerlandais. L'orateur estime que l'article proposé est dès lors conforme à l'article 20, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989.

M. Laeremans demande des précisions quant à l'article 14, alinéa 6, proposé. Cet alinéa vise l'hypothèse dans laquelle une circonscription correspondant à l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale est créée. L'amendement prévoit que le nombre de sièges est réparti entre le groupe linguistique français et le groupe linguistique néerlandais en respectant les rapports respectivement de septante-deux sur quatre-vingt-neuf et de dix-sept sur quatre-vingt-neuf. Cela correspond à la situation actuelle. L'alinéa précise ensuite : « Si les nombres obtenus par cette répartition ne sont pas des nombres entiers, la fraction restante est arrondie (...). Le solde des sièges de chaque groupe linguistique est ensuite réparti entre les autres circonscriptions (...). »

M. Laeremans pense que la fin de l'alinéa est sans objet. Dès lors qu'il n'y a qu'une seule circonscription, il ne faudra pas procéder à une éventuelle répartition du solde des sièges entre les autres circonscriptions.

M. Verherstraeten fait la comparaison avec la situation dans la Région flamande où il est possible de créer une seule circonscription électorale pour l'ensemble de la région ou de procéder à une subdivision en plusieurs circonscriptions électorales. En Flandres, on a procédé à une subdivision sur une base provinciale.

Het aldus geamendeerde artikel 5 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 6

### *Amendement nr. 2 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/3), dat ertoe strekt om artikel 6 van het voorstel van bijzondere wet te vervangen.

De heer Deprez preciseert dat het voorgestelde artikel de bijzondere ordonnantiegever niet de mogelijkheid biedt om het totaal aantal zetels in het Brussels Parlement te wijzigen of om het aantal zetels te wijzigen dat wordt toegekend aan de kandidaten van de Franse taalgroep en aan de kandidaten van de Nederlandse taalgroep in het Brussels Parlement. Ook wanneer de bijzondere ordonnantiegever gebruik maakt van de mogelijkheid die het voorgestelde artikel hem biedt, om kieskringen in te stellen op het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, blijft het totaal aantal zetels ongewijzigd, te weten negenentachtig, waarbij tweeënzeventig zetels worden toegekend aan de lijstengroepen van kandidaten van de Franse taalgroep en zeventien zetels aan de lijstengroepen van kandidaten van de Nederlandse taalgroep. Spreker meent dat het voorgestelde artikel bijgevolg verenigbaar is met artikel 20, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989.

De heer Laeremans vraagt nadere informatie over het voorgestelde artikel 14, zesde lid. Dat lid betreft het geval waarin een kieskring wordt ingesteld voor het hele grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. Het amendement voorziet erin dat het aantal zetels wordt verdeeld tussen de Franse taalgroep en de Nederlandse taalgroep, met inachtneming van de verhoudingen tweeënzeventig op negenentachtig en zeventien op negenentachtig. Dat komt overeen met de huidige toestand. Vervolgens bepaalt het lid: « Indien het bij die verdeling verkregen aantal geen geheel getal is, wordt de overblijvende fractie afgerond (...). Het overschot van de zetels van elke taalgroep wordt vervolgens verdeeld tussen de overige kieskringen (...). »

De heer Laeremans denkt dat het einde van het lid geen doel dient. Aangezien er slechts één kieskring is, hoeft het overschot van de zetels niet te worden verdeeld tussen de overige kieskringen.

De heer Verherstraeten maakt de vergelijking met de toestand in het Vlaams Gewest, waar het mogelijk is één enkele kieskring tot stand te brengen voor het hele gewest, of een onderverdeling te maken in verscheidene kieskringen. In Vlaanderen heeft men een onderverdeling op basis van de provincies gemaakt.

C'est la même logique qui est proposée pour la Région de Bruxelles-Capitale, en veillant au respect de la représentation proportionnelle. L'intervenant renvoie sur ce point à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle.

M. Laeremans ne comprend pas pourquoi il faut prévoir un régime de répartition du solde des sièges entre les autres arrondissements puisque l'alinéa 6 vise l'hypothèse de la circonscription unique couvrant l'ensemble du territoire de la région.

M. Anciaux répond que les alinéas proposés viennent compléter l'article 14 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 tel que modifié par les lois spéciales des 13 juillet 2001 et 27 mars 2006. Pour bien interpréter les modifications proposées dans l'amendement, il faut intégrer le texte de l'amendement au texte de la disposition de base.

M. Verherstraeten précise que l'autonomie constitutive octroyée lors du premier volet de la réforme institutionnelle au Parlement flamand et au Parlement wallon leur permet de créer, en plus des circonscriptions électorales existantes, une circonscription correspondant à l'ensemble du territoire de la région. L'amendement propose de mettre en place un régime identique pour la Région de Bruxelles-Capitale. Il sera dans ce cas possible de faire coexister ces différents circonscriptions. L'amendement vise à assurer, dans un tel cas, que la clé de répartition de septante-deux sièges attribués au groupe linguistique français et dix-sept sièges au groupe linguistique néerlandais soit respectée. C'est la raison pour laquelle un système d'arrondi est proposé ainsi qu'une répartition du solde des sièges.

#### *Amendement n° 13 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) visant à supprimer l'article 6.

L'auteur pense que l'idée de scinder la Région de Bruxelles-Capitale en plusieurs circonscriptions ne répond à aucune nécessité objective. Pourquoi dès lors mettre une telle possibilité en place? Existe-t-il des plans concrets pour créer plusieurs circonscriptions?

L'intervenant estime qu'il n'est pas opportun d'octroyer l'autonomie constitutive à la Région de Bruxelles-Capitale et renvoie pour le surplus aux remarques formulées par le Conseil d'État ainsi qu'à la justification écrite de son amendement.

M. Anciaux précise que l'amendement n° 2 de Mme Defraigne et consorts vise à remplacer l'article 6 de la

Dezelfde logica wordt voorgesteld voor het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, waarbij ervoor wordt gezorgd dat de proportionele vertegenwoordiging in acht wordt genomen. Spreker verwijst in dat verband naar de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof.

De heer Laeremans begrijpt niet waarom moet worden voorzien in een regeling van verdeling van het overschot van de zetels tussen de andere arrondissementen, aangezien het zesde lid het geval betreft van één enkele kieskring voor het hele grondgebied van het gewest.

De heer Anciaux antwoordt dat de voorgestelde leden aanvullingen zijn bij artikel 14 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 zoals gewijzigd bij de bijzondere wetten van 13 juli 2001 en 27 maart 2006. Om de in het amendement voorgestelde wijzigingen goed te interpreteren, moet men de tekst van het amendement in de tekst van de basisbepaling voegen.

De heer Verherstraeten preciseert dat de constitutionele autonomie die in het eerste deel van de institutionele hervorming aan het Vlaams en het Waals Parlement werd toegekend, hun de mogelijkheid biedt naast de bestaande kieskringen, een kieskring tot stand te brengen die overeenkomt met het hele grondgebied van het gewest. Het amendement stelt voor om een identieke regeling in te stellen voor het Brussels Hoofdstedelijke Gewest. In dat geval zal het mogelijk zijn die verschillende kieskringen naast elkaar te laten bestaan. Het amendement strekt om in dit geval te waarborgen dat de verdeelsleutel van tweeënzeventig zetels voor de Franse taalgroep en zeventien zetels voor de Nederlandse taalgroep geëerbiedigd wordt. Om die reden wordt een afrondingssysteem en een verdeling van het overschot van de zetels voorgesteld.

#### *Amendement nr. 13 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4), dat ertoe strekt artikel 6 te doen vervallen.

De indiener denkt dat het idee om het Brussels Hoofdstedelijke Gewest in verscheidene kieskringen op te splitsen aan geen enkele objectieve noodzaak beantwoordt. Waarom dan die mogelijkheid scheppen? Zijn er concrete plannen om verscheidene kieskringen tot stand te brengen?

Spreker meent dat het niet opportuun is om het Brussels Hoofdstedelijke Gewest constitutionele autonomie te geven en verwijst voor het overige naar de opmerkingen van de Raad van State en naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

De heer Anciaux preciseert dat amendement nr. 2 van mevrouw Defraigne c.s. ertoe strekt om artikel 6 van het voorstel van bijzondere wet te vervangen,

proposition de loi spéciale pour tenir compte des observations du Conseil d'État.

M. Laeremans reste persuadé que le système proposé est complexe et inapplicable.

#### *Votes*

L'amendement n° 2 de Mme Defraigne et consorts est adopté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 13 de M. Laeremans est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 6 ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

#### Article 7

##### *Amendement n° 3 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 5-1754/3) qui vise à remplacer l'article 7 de la proposition de loi spéciale.

M. Deprez précise que l'amendement est de nature technique. Il vise à prendre en compte les modifications apportées au Code judiciaire par la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

##### *Amendement n° 14 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 14 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) qui vise à supprimer l'article 7.

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

#### *Votes*

L'amendement n° 3 de Mme Defraigne et consorts est adopté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 14 de M. Laeremans est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 7 ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

zodat rekening wordt gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

De heer Laeremans blijft ervan overtuigd dat het voorgestelde systeem complex en ontoepasbaar is.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 2 van mevrouw Defraigne c.s. wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Amendement nr. 13 van de heer Laeremans wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 6 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

#### Artikel 7

##### *Amendement nr. 3 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/3), dat ertoe strekt artikel 7 van het voorstel van bijzondere wet te vervangen.

De heer Deprez verklaart dat het amendement van technische aard is. Het strekt ertoe om rekening te houden met de aanpassingen die in het Gerechtelijk Wetboek zijn aangebracht door de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel

##### *Amendement nr. 14 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 14 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt artikel 7 te doen vervallen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 3 van mevrouw Defraigne c.s. wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 4.

Amendement nr. 14 van de heer Laeremans wordt verworpen met 9 stemmen tegen 4.

Het aldus geamendeerde artikel 7 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 4.

## Article 8

*Amendement n° 15 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 15 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) qui vise à supprimer l'article 8.

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

L'amendement n° 15 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 8 est adopté par 9 voix contre 4.

## Article 9

*Amendement n° 4 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 5-1754/3) qui vise à remplacer l'article 9 de la proposition de loi spéciale.

M. Deprez précise que l'amendement est de nature technique.

*Amendement n° 16 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 16 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) qui vise à supprimer l'article 9.

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

L'amendement n° 4 de Mme Defraigne et consorts est adopté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 16 de M. Laeremans est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 9 ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

## Article 10

*Amendement n° 5 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 5-1754/3) qui vise à remplacer dans l'article 28, dernier alinéa, proposé, les chiffres « 12/1 » et « 31/1 » respectivement par les chiffres « 12ter » et « 31bis ».

## Artikel 8

*Amendement nr. 15 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 15 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt artikel 8 te doen vervallen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

Amendement nr. 15 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 8 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 9

*Amendement nr. 4 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/3) dat ertoe strekt artikel 9 van het voorstel van bijzondere wet te vervangen.

De heer Deprez verklaart dat het amendement van technische aard is.

*Amendement nr. 16 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 16 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt artikel 9 te doen vervallen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemmingen*

Amendement nr. 4 van mevrouw Defraigne c.s. wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Amendement nr. 16 van de heer Laeremans wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 9 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 10

*Amendement nr. 5 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/3) dat ertoe strekt om in het voorgestelde artikel 28, laatste lid, de cijfers « 12/1 » en « 31/1 » respectievelijk te vervangen door de cijfers « 12ter » en « 31bis ».

M. Deprez précise que l'amendement est de nature technique.

*Amendement n° 17 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 17 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) qui vise à supprimer l'article 10.

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

L'amendement n° 5 de Mme Defraigne et consorts est adopté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 17 de M. Laeremans est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 10 ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

Article 11

*Amendement n° 6 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 6 (doc. Sénat, n° 5-1754/3) qui vise à remplacer l'article 11 de la proposition de loi spéciale.

M. Deprez précise que l'amendement est de nature technique.

*Amendement n° 18 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 18 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) qui vise à supprimer l'article 11.

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

L'amendement n° 6 de Mme Defraigne et consorts est adopté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 18 de M. Laeremans est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 11 ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

De heer Deprez verklaart dat het amendement van technische aard is.

*Amendement nr. 17 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 17 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt artikel 10 te doen vervallen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemmingen*

Amendement nr. 5 van mevrouw Defraigne c.s. wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Amendement nr. 17 van de heer Laeremans wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 10 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 11

*Amendement nr. 6 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 6 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/3) dat ertoe strekt artikel 11 van het voorstel van bijzondere wet te vervangen.

De heer Deprez verklaart dat het amendement van technische aard is.

*Amendement nr. 18 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 18 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt artikel 11 te doen vervallen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemmingen*

Amendement nr. 6 van mevrouw Defraigne c.s. wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Amendement nr. 18 van de heer Laeremans wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 11 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.



## Article 12

*Amendement n° 19 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 19 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) qui vise à supprimer l'article 12.

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

L'amendement n° 19 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 12 est adopté par 9 voix contre 4.

## Article 13

*Amendement n° 20 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 20 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) qui vise à supprimer l'article 13.

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

L'amendement n° 20 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 13 est adopté par 9 voix contre 4.

## Article 14

*Amendement n° 21 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 21 (doc. Sénat, n° 5-1754/4) qui vise à supprimer l'article 14.

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

L'amendement n° 21 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 14 est adopté par 9 voix contre 4.

## Artikel 12

*Amendement nr. 19 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 19 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt artikel 12 te doen vervallen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemmingen*

Amendement nr. 19 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 12 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 13

*Amendement nr. 20 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 20 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt artikel 13 te doen vervallen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemmingen*

Amendement nr. 20 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 13 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 14

*Amendement nr. 21 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 21 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt artikel 14 te doen vervallen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemmingen*

Amendement nr. 21 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 14 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Article 15 (nouveau)

*Amendement n° 7 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 5-1754/3) qui vise à ajouter un article 15 rédigé comme suit : « Art. 15. Les points 1 et 2 de l'article 7 entrent en vigueur le même jour que l'article 638bis du Code judiciaire, tel qu'inséré par l'article 41 de la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles. »

M. Deprez explique que cet amendement doit être lu conjointement avec l'amendement n° 3 puisqu'il vise à adapter le texte aux modifications du Code judiciaire qui ont été introduites par la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

*Amendement n° 22 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 22, sous-amendement à l'amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 5-1754/4), qui tend à supprimer l'article 15 (nouveau) proposé.

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

Le sous-amendement n° 22 de M. Laeremans est rejeté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 7 de Mme Defraigne et consorts ajoutant un article 15 est adopté par 9 voix contre 4.

*b) Vote sur l'ensemble*

L'ensemble de la proposition de loi spéciale ainsi amendée est adopté par 9 voix contre 4.

**4. Proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution, n° 5-1755/1**

L'avis motivé du Parlement de la Communauté germanophone du 11 décembre 2012 sur cette proposition est repris en annexe du présent rapport.

## Artikel 15 (nieuw)

*Amendement nr. 7 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 7 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/3) dat ertoe strekt een artikel 15 in te voegen, luidende : « Art. 15. De punten 1 en 2 van artikel 7 treden op dezelfde dag in werking als artikel 638bis van het Gerechtelijk Wetboek, zoals ingevoegd bij artikel 41 van de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel. »

De heer Deprez legt uit dat dit amendement in samenhang moet worden gelezen met amendement nr. 3, aangezien het ertoe strekt de tekst aan te passen aan de wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek zoals ingevoegd bij de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel.

*Amendement nr. 22 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient op amendement nr. 7 subamendement nr. 22 in (stuk Senaat, nr. 5-1754/4) dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 15 (nieuw) te doen vervallen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemmingen*

Amendement nr. 22 van de heer Laeremans wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Amendement nr. 7 van mevrouw Defraigne c.s., dat een artikel 15 invoegt, wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

*b) Stemming over het geheel*

Het aldus geamendeerde wetsvoorstel wordt in zijn geheel aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

**4. Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap en van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, ter uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet, nr. 5-1755/1**

Het gemotiveerd advies dat het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap op 11 december 2012 met betrekking tot dit voorstel heeft uitgebracht, is opgenomen als bijlage bij dit verslag.

*a) Discussion des articles et votes*

## Articles 1 et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 9 voix contre 4.

## Article 3

*Amendement n° 1 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-1755/3) qui vise à remplacer l'article 3 suite à l'avis du Parlement de la Communauté germanophone.

Cet amendement est adopté par 9 voix contre 4.

L'article 3 ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

## Article 4

*Amendement n° 2 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-1755/3) qui vise à remplacer dans l'article 10<sup>ter</sup>, § 5, proposé, la deuxième phrase par ce qui suit: « Dans ce cas, le décret prévoit des dispositions pour le remplacement du membre du Parlement. »

Cet amendement fait suite à l'avis du Parlement de la Communauté germanophone.

L'amendement n° 2 est adopté par 9 voix contre 4.

L'article 4 ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

## Article 5

*Amendement n° 3 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 5-1755/3) qui vise à remplacer l'article 5.

Cet amendement fait suite à l'avis du Parlement de la Communauté germanophone.

L'amendement n° 3 est adopté par 9 voix contre 4.

L'article 5 ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

*a) Artikelsgewijze bespreking en stemmingen*

## Artikelen 1 en 2

Deze artikelen, waarover geen verdere opmerkingen worden gemaakt, worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 3

*Amendement nr. 1 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-1755/3) dat ertoe strekt om, na advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, artikel 3 te vervangen.

Dit amendement wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 3 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 4

*Amendement nr. 2 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-1755/3) dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 10<sup>ter</sup>, § 5, de tweede zin te vervangen als volgt: « In dat geval voorziet het decreet in de bepalingen voor de vervanging van het lid van het Parlement. »

Dit amendement geeft gevolg aan het advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 4 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 5

*Amendement nr. 3 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 5-1755/3) dat ertoe strekt artikel 5 te vervangen.

Dit amendement geeft gevolg aan het advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 5 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Article 6

*Amendement n° 4 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 5-1755/3) qui vise à remplacer l'article 6.

M. Deprez renvoie à la justification écrite de l'amendement.

L'amendement n° 4 est adopté par 9 voix contre 4.

L'article 6 ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

## Articles 7 et 8

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 9 voix contre 4.

## Article 8/1 (nouveau)

*Amendement n° 5 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 5-1755/3) qui vise à ajouter un article 8/1 nouveau.

M. Deprez renvoie à la justification écrite de l'amendement.

L'amendement n° 5 insérant un article 8/1 (nouvel article 9) est adopté par 9 voix contre 4.

## Article 8/2 (nouveau)

*Amendement n° 6 de Mme Defraigne et consorts*

Mme Defraigne et consorts déposent l'amendement n° 6 (doc. Sénat, n° 5-1755/3) qui vise à ajouter un article 8/2 nouveau.

M. Deprez renvoie à la justification écrite de l'amendement.

M. Laeremans observe que la proposition de loi à l'examen et les amendements déposés par la majorité institutionnelle sont basés sur l'avis du Parlement de la Communauté germanophone du 11 décembre 2012. L'intervenant demande pourquoi l'avis du Parlement flamand n'a pas été sollicité sur cette question.

M. Cheron signale que l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour

## Artikel 6

*Amendement nr. 4 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 5-1755/3) dat ertoe strekt artikel 6 te vervangen.

De heer Deprez verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

Amendement nr. 4 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 6 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikelen 7 en 8

Deze artikelen, waarover geen verdere opmerkingen worden gemaakt, worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 8/1 (nieuw)

*Amendement nr. 5 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 5-1755/3) dat ertoe strekt een nieuw artikel 8/1 in te voegen.

De heer Deprez verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

Amendement nr. 5, dat een artikel 8/1 invoegt (nieuw artikel 9), wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

## Artikel 8/2 (nieuw)

*Amendement nr. 6 van mevrouw Defraigne c.s.*

Mevrouw Defraigne c.s. dient amendement nr. 6 in (stuk Senaat, nr. 5-1755/3) dat ertoe strekt een nieuw artikel 8/2 in te voegen.

De heer Deprez verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

De heer Laeremans merkt op dat het voorliggende wetsvoorstel en de door de institutionele meerderheid ingediende amendementen gebaseerd zijn op het advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap van 11 december 2012. Spreker vraagt waarom in dezen niet het advies van het Vlaams Parlement is gevraagd.

De heer Cheron wijst erop dat artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen

la Communauté germanophone précise qu'uniquement l'avis motivé du Parlement de la communauté germanophone est requise en ce qui concerne les modifications des lois et arrêtés réglementaires applicables à la région de langue allemande.

M. Laeremans déplore que l'on n'ait demandé que l'avis légalement obligatoire.

M. Mahoux fait observer que la Communauté germanophone a souhaité obtenir quelques garanties supplémentaires par rapport à la représentation unique qu'elle a au Sénat.

#### Votes

L'amendement n° 6 insérant un article 8/2 (nouvel article 10) est adopté par 9 voix contre 4.

#### Article 9 (article 11 nouveau)

S'agissant de l'avis du Conseil d'État, le secrétaire d'État Verherstraeten fait la déclaration suivante :

« Le Conseil d'État constate qu'alors que l'article 9 de la proposition de loi entend permettre au Parlement de la Communauté germanophone de déterminer les circonscriptions électorales sur la base desquelles sa propre élection aura lieu, la proposition de loi n'intègre pas dans l'autonomie constitutive du Parlement de la Communauté germanophone les prérogatives et pouvoirs que le Parlement flamand et le Parlement wallon tiennent pour leur part des articles 28*quater* et 29*sexies*, § 2, combinés, de la loi spéciale du 8 août 1980.

Le Conseil d'État conçoit certes qu'en tant qu'il vise l'hypothèse d'un groupement de listes entre différentes circonscriptions électorales de la même province, le dispositif contenu dans les articles 28*quater* et 29*sexies*, § 2, combinés, de la loi spéciale du 8 août 1980, ne pourrait être transposé tel quel à la Communauté germanophone et aux élections de son Parlement, lesquelles s'opèrent sur un territoire électoral — la région linguistique de langue allemande — n'incluant pas la totalité d'une province.

Selon le Conseil d'État, il pourrait toutefois se concevoir que des prérogatives, non pas identiques, mais en tous cas analogues à celles que les articles 28*quater* et 29*sexies*, § 2, combinés, réservent au Parlement wallon et au Parlement flamand, soient intégrées dans l'autonomie constitutive reconnue au Parlement de la Communauté germanophone. Eu égard à ce qui est affirmé dans les développements

voor de Duitstalige Gemeenschap bepaalt dat een met redenen omkleed advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap vereist is voor wijzigingen van de op het Duits taalgebied toepasselijke wetten en reglementaire besluiten.

De heer Laeremans betreurt dat enkel het wettelijk verplicht advies gevraagd werd.

De heer Mahoux merkt op dat de Duitstalige Gemeenschap bijkomende waarborgen gevraagd heeft betreffende de enige vertegenwoordiger die zij heeft in de Senaat.

#### Stemmingen

Amendement nr. 6, dat een artikel 8/2 (nieuw artikel 10) invoegt, wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

#### Artikel 9 (nieuw artikel 11)

Met betrekking tot het advies van de Raad van State legt staatssecretaris Verherstraeten de volgende verklaring af :

« De Raad van State stelt vast dat hoewel artikel 9 van het wetsvoorstel het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap de bevoegdheid wil geven de kieskringen vast te stellen op basis waarvan zijn eigen verkiezing zal plaatsvinden, de prerogatieven en bevoegdheden waarover het Vlaams Parlement en het Waals Parlement beschikken op grond van artikel 28*quater juncto* artikel 29*sexies*, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, niet door dit wetsvoorstel worden opgenomen in de constitutieve autonomie van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

De Raad van State begrijpt weliswaar dat het bepaalde in de in samenhang gelezen artikelen 28*quater* en 29*sexies*, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, voor zover het betrekking heeft op het geval dat lijsten zich over verschillende kieskringen van dezelfde provincie verbinden, niet onverkort getransponeerd kan worden naar de Duitstalige Gemeenschap en de verkiezingen voor het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, die plaatsvinden binnen een kiesgebied — het Duitse taalgebied — dat geen volledige provincie omvat.

Volgens de Raad van State is het evenwel denkbaar dat niet dezelfde, maar in elk geval soortgelijke prerogatieven als die welke de in samenhang gelezen artikelen 28*quater* en 29*sexies*, § 2, aan het Waals Parlement en het Vlaams Parlement toekennen, zouden worden opgenomen in de constitutieve autonomie die aan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt toegekend. Gelet op hetgeen in de

de la proposition de loi et dans les développements des propositions de révision des articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution, concernant l'identité de principe des autonomies constitutives respectives du Parlement de la Communauté germanophone, du Parlement wallon et du Parlement flamand, le Conseil d'État considère qu'il conviendrait en tous cas que cette question soit examinée lors des débats parlementaires.

#### Justification

Les auteurs de la proposition de loi soulignent que, si le législateur spécial — plus particulièrement l'article 26 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles — permet au Parlement flamand et au Parlement wallon de déterminer les circonscriptions électorales sur la base desquelles leurs propres élections auront lieu, celui-ci ne permet pas à ces mêmes Parlements de régler le groupement entre des listes présentées dans différentes circonscriptions électorales. En effet, la règle selon laquelle les candidats d'une liste peuvent déclarer qu'ils forment un groupe avec les candidats de listes présentées dans d'autres circonscriptions est, pour ce qui concerne les élections du Parlement flamand et du Parlement wallon, prévue par le législateur spécial lui-même — plus particulièrement par l'article 28<sup>quater</sup> de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Les auteurs estiment par conséquent que l'identité de principe des autonomies constitutives respectives du Parlement de la Communauté germanophone, du Parlement wallon et du Parlement flamand doit conduire à ne pas intégrer dans l'autonomie constitutive du Parlement de la Communauté germanophone la compétence de régler le groupement de listes, et ce même si le Parlement de la Communauté germanophone se voit reconnaître, comme le Parlement flamand et le Parlement wallon, la compétence de déterminer les circonscriptions électorales sur la base desquelles sa propre élection aura lieu. Dans l'hypothèse où le Parlement de la Communauté germanophone déciderait de créer plusieurs circonscriptions sur le territoire de la région de langue allemande, la règle du groupement de listes ne pourrait être prévue, comme pour ce qui concerne les élections du Parlement flamand et du Parlement wallon, que par le législateur fédéral.

Le Parlement flamand et le Parlement wallon peuvent toutefois, en vertu de l'article 29<sup>sexies</sup>, § 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifier la quotité de voix qu'un groupement de listes doit atteindre pour la répartition complémentaire des sièges lorsque les candidats d'une liste ont fait usage de la faculté qui leur est laissée par l'article 28<sup>quater</sup> de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Or, dans la mesure où

toelichting bij het wetsvoorstel en in de toelichtingen bij de voorstellen tot herziening van de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet gesteld wordt over het in principe analoge karakter van de constitutieve autonomie van respectievelijk het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, het Waals Parlement en het Vlaams Parlement, is de Raad van State van mening dat deze kwestie hoe dan ook tijdens de parlementaire behandeling moet worden onderzocht.

#### Verantwoording

De opstellers van het wetsvoorstel onderstrepen dat, hoewel de bijzondere wetgever — meer in het bijzonder artikel 26 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen — het Vlaams Parlement en het Waals Parlement toestaat om de kieskringen vast te stellen op basis waarvan hun eigen verkiezingen zullen plaatsvinden, hij deze Parlementen niet in staat stelt de lijstverbinding tussen lijsten ingediend in verschillende kieskringen te regelen. De regel volgens welke de kandidaten op een lijst kunnen aangeven dat ze een lijstverbinding aangaan met de kandidaten op lijsten die in andere kieskringen zijn ingediend, wordt, wat de verkiezingen van het Vlaams Parlement en van het Waals Parlement betreft, voorzien door de bijzondere wetgever zelf — meer in het bijzonder door artikel 28<sup>quater</sup> van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. De opstellers menen bijgevolg dat het in principe analoge karakter van de constitutieve autonomie van respectievelijk het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, het Waals Parlement en het Vlaams Parlement ertoe moet leiden dat de bevoegdheid om de lijstverbinding te regelen, en dit zelfs als het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap de bevoegdheid krijgt om, net als het Vlaams Parlement en het Waals Parlement, de kieskringen vast te stellen op basis waarvan zijn eigen verkiezing zal plaatsvinden, niet in de constitutieve autonomie van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt opgenomen. In de veronderstelling dat het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap zou beslissen om verschillende kieskringen te creëren op het Duitstalig grondgebied, zou de regel in verband met de lijstverbinding, net zoals wat de verkiezingen van het Vlaams Parlement en het Waals Parlement betreft, enkel door de federale wetgever kunnen worden voorzien.

Het Vlaams Parlement en het Waals Parlement kunnen echter, krachtens artikel 29<sup>sexies</sup>, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, de hoeveelheid stemmen wijzigen die een lijstverbinding moet behalen voor de aanvullende zetelverdeling wanneer de kandidaten op een lijst hebben gebruikgemaakt van de mogelijkheid waarin artikel 28<sup>quater</sup> van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen voorziet. Voor

l'application de l'article 29*sexies*, § 2, est subsidiaire par rapport à celle de l'article 28*quater* et qu'aucune disposition législative ne prévoit actuellement l'application du groupement de listes pour les élections du Parlement de la Communauté germanophone, il n'y a pas lieu d'intégrer dans l'autonomie constitutive du Parlement de la Communauté germanophone la prérogative que le Parlement flamand et le Parlement wallon tiennent de l'article 29*sexies*, § 2, de la loi spéciale.»

L'article 9 est adopté sans autre commentaire en tant qu'article 11, par 9 voix contre 4.

Articles 10 à 12 (articles 12 à 14 nouveaux)

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 9 voix contre 4.

*b) Vote sur l'ensemble*

L'ensemble de la proposition de loi amendée est adopté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

M. Laeremans déclare s'être abstenu lors du vote sur l'ensemble parce qu'il est opposé non pas à un élargissement des compétences de la Communauté germanophone, mais bien à l'ensemble de la réforme dans laquelle cet élargissement est intégré, dès lors qu'elle revient à créer quatre entités fédérées, mettant ainsi la Flandre en minorité.

\*  
\* \*

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 15 membres présents.

*Les rapporteurs,*  
Martine Taelman.  
Gérard Deprez.

*La présidente,*  
Sabine de Bethune.

\*  
\* \*

zover de toepassing van artikel 29*sexies*, § 2, die van artikel 28*quater* echter aanvult en geen enkele wettelijke bepaling momenteel voorziet in de toepassing van de lijstverbinding voor de verkiezingen van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, moet het prerogatief dat het Vlaams Parlement en het Waals Parlement genieten krachtens artikel 29*sexies*, § 2, van de bijzondere wet niet worden opgenomen in de constitutieve autonomie van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.»

Artikel 9 wordt zonder verdere commentaar als artikel 11 aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikelen 10 tot 12 (nieuwe artikelen 12 tot 14)

Er worden geen opmerkingen gemaakt over deze artikelen, die achtereenvolgens aangenomen worden met 9 tegen 4 stemmen.

*b) Stemming over het geheel*

Het geamendeerde wetsvoorstel in zijn geheel wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen, bij 1 onthouding.

De heer Laeremans verklaart zich bij de stemming over het geheel te hebben onthouden omdat hij niet gekant is tegen een bevoegdheidsuitbreiding voor de Duitstalige Gemeenschap maar wel tegen het geheel van de hervorming waarin de voorgestelde bevoegdheidsuitbreiding wordt ingebed. Die leidt immers tot de creatie van vier deelstaten waarbij Vlaanderen in de minderheid wordt gesteld.

\*  
\* \*

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 15 aanwezige leden.

*De rapporteurs,*  
Martine Taelman.  
Gérard Deprez.

*De voorzitter,*  
Sabine de Bethune.

\*  
\* \*

**ANNEXE****BIJLAGE***TRADUCTION FRANÇAISE**NEDERLANDSE VERTALING***PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ  
GERMANOPHONE****PARLEMENT VAN DE DUITSTALIGE  
GEMEENSCHAP****PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN  
GEMEINSCHAFT**

11 DÉCEMBRE 2012 — AVIS MOTIVÉ

11 DECEMBER 2012 — GEMOTIVEERD  
ADVIES11. DEZEMBER 2012 — BEGRÜN-  
DETES GUTACHTEN

RELATIF À LA PROPOSITION DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 31 DÉCEMBRE 1983 DE RÉFORMES INSTITUTIONNELLES POUR LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE ET LA LOI DU 6 JUILLET 1990 RÉGLANT LES MODALITÉS DE L'ÉLECTION DU PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE EN EXÉCUTION DES ARTICLES 118 ET 123 DE LA CONSTITUTION

OVER HET WETSVOORSTEL TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 31 DECEMBER 1983 TOT HERVORMING DER INSTELLINGEN VOOR DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP EN VAN DE WET VAN 6 JULI 1990 TOT REGELING VAN DE WIJZE WAAROP HET PARLEMENT VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP WORDT VERKOZEN, TER UITVOERING VAN DE ARTIKELLEN 118 EN 123 VAN DE GRONDWET

ZUM GESETZESVORSCHLAG ZUR ABÄNDERUNG DES GESETZES VOM 31. DEZEMBER 1983 ÜBER INSTITUTIONELLE REFORMEN FÜR DIE DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT UND DES GESETZES VOM 6. JULI 1990 ZUR REGELUNG DER MODALITÄTEN FÜR DIE WAHL DES PARLAMENTS DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT IN AUSFÜHRUNG DER ARTIKEL 118 UND 123 DER VERFASSUNG

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté ce qui suit :

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft het volgende aangenomen :

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen :

Le 18 octobre 2012, le Parlement de la Communauté germanophone a reçu la sollicitation d'un avis concernant les propositions de loi susnommées (doc. Sénat, n<sup>os</sup> 5-1747/1 et 5-1755/1). À titre complémentaire, cette demande portait également sur l'examen des propositions de lois ordinaire et spéciale (doc. Sénat n<sup>os</sup> 5-1744/1, 5-1746/1 et 5-1748/1), qui doivent être lues conjointement avec celles-là, dans la mesure où elles sont soumises aux dispositions de l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone. Pour information, les autres propositions de révision de la Constitution et de modification de lois spéciales et ordinaires concernant la réforme du Sénat et l'attribution de l'autonomie constitutive à la Communauté germanophone et la Région de Bruxelles-Capitale ont également été transmises (doc. Sénat 5-1720/1-5-1743/1, 5-1745/1 et 5-1749/1-5-1754/1).

In het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap is met een schrijven van 18 oktober 2012 het verzoek om een advies over de bovengenoemde voorstellen van wet (stuk Senaat, nrs. 5-1747/1 en 5-1755/1) binnengekomen. Aanvullend werd de evaluatie van thematisch verbonden voorstellen van bijzondere wet resp. voorstellen van wet (stuk Senaat, nrs. 5-1744/1, 5-1746/1 en 5-1748/1) aangevraagd, voor zover zij vallen onder artikel 78 van de wet over institutionele hervormingen voor de Duitstalige Gemeenschap. Ter informatie werden ook de andere voorstellen voor de herziening van de Grondwet resp. voor de wijziging van bijzondere wetten en wetten met betrekking tot de hervorming van de Senaat en de toekenning van de constitutionele autonomie voor de Duitstalige Gemeenschap en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest (stuk Senaat, nrs. 5-1720/1-5-1743/1, 5-1745/1 en 5-1749/1-5-1754/1) overgemaakt.

Im Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist mit Schreiben vom 18. Oktober 2012 die Gutachtenanfrage zu den oben genannten Gesetzesvorschlägen (Dok. Senat 5-1747/1 und 5-1755/1) eingegangen. Ergänzend wurde die Begutachtung thematisch verbundener Sondergesetzes- bzw. Gesetzesvorschläge (Dok. Sen. 5-1744/1, 5-1746/1 und 5-1748/1) angefragt, insofern sie unter Artikel 78 des Gesetzes über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft fallen. Zur Information wurden auch die weiteren Vorschläge zur Verfassungsrevision bzw. zur Abänderung von Sondergesetzen und Gesetzen mit Bezug auf die Senatsreform und die Zuerkennung der konstitutiven Autonomie für die Deutschsprachige Gemeinschaft und die Region Brüssel-Hauptstadt (Dok. Senat 5-1720/1-5-1743/1, 5-1745/1 und 5-1749/1-5-1754/1) übermittelt.

Le Parlement accueille favorablement ces lois, qui constituent une nouvelle étape dans la mise en œuvre de l'accord institutionnel pour la réforme de l'État. Dans ce contexte, il rappelle sa déclaration de principes du 27 juin 2011 concernant le positionnement de la Communauté germanophone dans le processus de la réforme de l'État et les revendications qu'elle comporte.

Het Parlement juicht de met het onderhavige wetspakket gezette verdere stap voor de omzetting van de institutionele overeenkomst betreffende de staatshervorming toe. Het Parlement herinnert in dit verband aan zijn beginselverklaring van 27 juni 2011 over de positionering van de Duitstalige Gemeenschap in het proces van de staats-hervorming en de daarin vervatte eisen.

Den mit vorliegendem Gesetzespaket gemachten weiteren Schritt zur Umsetzung des institutionellen Abkommens zur Staatsreform begrüßt das Parlament. Es erinnert in diesem Zusammenhang an seine Grundsatz-erklärung vom 27. Juni 2011 zur Positionierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Prozess der Staatsreform und die darin enthaltenen Forderungen.

Le Parlement a décidé de scinder le traitement de la sollicitation d'avis en deux volets thématiques : d'une part le présent avis ayant trait à l'attribution de l'autonomie

Het Parlement heeft besloten het verzoek om advies thematisch gescheiden te beantwoorden : enerzijds met het onderhavige gemotiveerd advies met het oog op de

Das Parlament hat beschlossen, die Gutachtenanfrage thematisch getrennt zu beantworten : zum einen mit dem vorliegenden Gutachten im Hinblick auf die Zuerkennung



constitutive, de l'autre un avis relatif à la réforme du Sénat.

**En ce qui concerne la proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-1755/1) :**

Le Parlement accueille très favorablement l'autonomie constitutive attribuée à la Communauté germanophone par la proposition de loi en question. Il y voit la concrétisation d'une revendication de longue date : la mise sur pied d'égalité avec les autres communautés et régions.

En ce qui concerne la suite du processus, le Parlement relève que ni les révisions proposées des articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution ni la présente proposition de loi ne comportent d'indications relatives aux modalités d'entrée en vigueur. Il insiste donc sur une mise en application rapide de ces dispositions, afin que l'autonomie constitutive de la Communauté germanophone devienne réalité.

Le Parlement souhaiterait attirer l'attention sur quelques aspects formels :

— dans l'article 4 de la proposition concernée qui insère un article 10<sup>ter</sup> § 5 dans la loi du 31 décembre 1983, la deuxième phrase devrait être formulée de façon plus précise (par exemple : « Dans ce cas, le décret prévoit des dispositions pour le remplacement du membre du Parlement »);

— Il est logique que l'article 6 de la proposition qui rétablit l'article 45 de la section relative au fonctionnement du Parlement dans la loi du 31 décembre 1983 comporte des références à des dispositions de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 concernant le fonctionnement des Parlements; néanmoins, les références relatives au fonctionnement du gouvernement prévues dans le même article ne devraient pas s'y trouver, car elles sont déjà présentes dans l'actuel article 51 de la loi du 31 décembre 1983. Celui-ci pourrait néanmoins être complété par des références à l'article 37, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 68, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980.

Le Parlement indique qu'il a remis cet avis sans connaître l'avis du Conseil d'État, qui donnera éventuellement lieu à d'autres remarques.

toekenning van de constitutieve autonomie, anderzijds met een advies met het oog op de hervorming van de Senaat.

**Met betrekking tot het voorstel van wet tot wijziging van de wet van 31 december 1983 over institutionele hervormingen voor de Duitstalige Gemeenschap en van de wet van 6 juli 1990 ter regeling van de modaliteiten voor de verkiezing van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap in uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-1755/1) :**

Het Parlement juicht uitdrukkelijk de met onderhavig voorstel tot wet toegekende constitutieve autonomie voor de Duitstalige Gemeenschap toe. Het Parlement ziet daarmee een sinds lang geëist aspect van de gelijkberechtiging met andere gemeenschappen en gewesten vaste vorm krijgen.

Voor de verdere aanpak mist het Parlement in de voorgestelde herzieningen van de artikelen 118 § 2, en 123 § 2 van de Grondwet en in het onderhavige voorstel van wet verwijzingen naar de inwerkingtreding. Het Parlement dringt daarom aan op een snelle inwerkingtreding van de regelingen om de constitutieve autonomie voor de Duitstalige Gemeenschap ook realiteit te laten worden.

Het Parlement zou graag nog verwijzen naar enkele formele aspecten :

— in artikel 4 van het onderhavige voorstel, dat een artikel 10<sup>ter</sup> § 5 in de wet van 31 december 1983 invoegt, moet de tweede zin duidelijker worden geformuleerd (bijvoorbeeld « In dit geval voorziet het decreet een regeling voor de vervanging van het parlamentslid »);

— artikel 6 van het onderhavige voorstel, dat artikel 45 in de afdeling voor de werking van het Parlement in de wet van 31 december 1983 opnieuw invoert, bevat logisch verwijzingen naar regelingen voor de werking van de Parlementen in de bijzondere wet over institutionele hervormingen van 8 augustus 1980; de in hetzelfde artikel voorziene verwijzingen naar de werking van de Regering mogen hier echter niet staan, want zij zijn al in het huidige artikel 51 van de wet van 31 december 1983 voorhanden. Deze artikel zou evenwel nog met verwijzingen naar artikel 37 lid 1 en artikel 68 lid 2 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 aangevuld kunnen worden.

Het Parlement wijst er daarenboven op dat het het onderhavige advies heeft uitgebracht zonder kennis te hebben van het advies van de Raad van State, waaruit andere opmerkingen zouden kunnen blijken.

der konstitutiven Autonomie, zum anderen mit einem Gutachten im Hinblick auf die Reform des Senats.

**Zum Gesetzesvorschlag zur Abänderung des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft und des Gesetzes vom 6. Juli 1990 zur Regelung der Modalitäten für die Wahl des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft in Ausführung der Artikel 118 und 123 der Verfassung (Dok. Senat 5-1755/1) :**

Das Parlament begrüßt ausdrücklich die mit vorliegendem Gesetzesvorschlag zuerkannte konstitutive Autonomie für die Deutschsprachige Gemeinschaft. Es sieht damit eine seit langem geforderte Facette der Gleichberechtigung mit anderen Gemeinschaften und Regionen Gestalt annehmen.

Zur weiteren Vorgehensweise vermisst das Parlament in den vorgeschlagenen Revisionen der Artikel 118 § 2 und Artikel 123 § 2 der Verfassung und im vorliegenden Gesetzesvorschlag Hinweise zum Inkrafttreten. Es dringt daher auf eine baldige Gesetzeskraft der Regelungen, um die konstitutive Autonomie für die Deutschsprachige Gemeinschaft auch Realität werden zu lassen.

Hinweisen möchte das Parlament noch auf einige formale Aspekte :

— in Artikel 4 des vorliegenden Vorschlags, der einen Artikel 10<sup>ter</sup> § 5 in das Gesetz vom 31. Dezember 1983 einfügt, sollte Satz 2 deutlicher gefasst werden (z. B. « In diesem Fall sieht das Dekret eine Regelung für den Ersatz des Parlamentsmitglieds vor. »);

— Artikel 6 des vorliegenden Vorschlags, der Artikel 45 im Abschnitt zur Funktionsweise des Parlaments in das Gesetz vom 31. Dezember 1983 wieder einführt, enthält folgerichtig Verweise auf Regelungen zur Arbeitsweise der Parlamente im Sondergesetz über institutionelle Reformen vom 8. August 1980; die in demselben Artikel vorgesehenen Verweise auf die Arbeitsweise der Regierung sollten hier aber nicht erfolgen, denn sie sind bereits im aktuellen Artikel 51 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 vorhanden. Dieser könnte allerdings noch um Verweise auf Artikel 37 Absatz 1 und Artikel 68 Absatz 2 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 ergänzt werden.

Das Parlament weist darüber hinaus darauf hin, dass es vorliegendes Gutachten ohne Kenntnis des Staatsratsgutachtens abgegeben hat, aus dem sich ggf. weitere Bemerkungen ergeben könnten.

ADOPTÉ PAR LE PARLEMENT DE  
LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

Eupen, le 11 décembre 2012.

DOOR HET PARLEMENT VAN DE  
DUISTALIGE GEMEENSCHAP AAN-  
GENOMEN

Eupen, 11 december 2012.

VOM PARLAMENT DER DEUTSCH-  
SPRACHIGEN GEMEINSCHAFT ANGE-  
NOMMEN

Eupen, den 11. Dezember 2012.